

REFERAT Byrådet d. 29-09-2014

Mødedato Mandag d. 29. september 2014 kl. 19:00

Mødested Byrådssalen

Mødedeltagere Knud Erik Langhoff, Byrådet i Kolding, Direktionen i Kolding, John Burchardt, Kjeld Kjeldsen, Yrsa Mastrup, Tanya Buchreitz Jensen (Fravær), Oluf Lykke Nielsen, Tobias K. J. Jørgensen, Trille Nikolajsen, Annie Terp Thomsen (Fravær), Eea Haldan Vestergaard, Jørn Dohrmann, Asger Christensen, Jan Quvang, Ole Alsted, Søren Rasmussen, Lis Ravn Ebbesen, Merete Due Paarup (Fravær), Per Bødker Andersen, Eea Haldan Vestergaard, Jesper Elkjær, Annie Terp Thomsen, Christian Haugk, Hanne Dam, Poul Erik Jensen, Benny Dall, Jørn Pedersen

Indholdsfortegnelse

Ansøgning om anlægsbevilling til P.nr. 4678 Udvidelse af Eltangvej.....	3
Ansøgning om anlægsbevilling til P.nr. 4703 Apotekerengen, realisering af vådområde projekt.....	4
Ansøgning om anlægsbevilling til P.nr. 4704 Birkemosen, realisering af vådområde projekt.....	6
Ansøgning om anlægsbevilling til projekt, Realisering af Natura 2000-planen for Lillebælt, område	8
Ansøgning om udgiftsneutral tillægsbevilling til anlægsbevilling vedr. projekt 1008 - Etablering af	10
Ansøgning om bevillingsændring vedrørende projekt 2181 - Ekstra Energisparepulje.....	12
Bevillingskontrol medio 2014, puljer.....	14
Bevillingskontrol medio 2014.....	16
Kolding Kommune - afsluttende revisionsberetning 2013.....	18
Kolding Kommunes halvårsregnskab 2014.....	19
Budget 2015, bevillingsnoter.....	21
Årsrapport 2013 for Slotssøbadets Udviklingsfond.....	23
Ejerskab af det fælleskommunale selskab Affaldsregion Nord I/S (Dansk Affald I/S).....	24
Vonsild Vandværk A.M.B.A., anmodning om kommunegaranti.....	30
Tillæg nr. 9 til spildevandsplan, det åbne land, indsats 2015.....	31
Tillæg nr. 11 til spildevandsplanen: separering ved Sydbanegade.....	34
Udarbejdelse af kommuneplantillæg for Bypark øst.....	35
Godkendelse af ophævelse af byplanvedtægt nr. 14.....	40
Godkendelse af skema B for 6 almene familieboliger, Vifdam 45, Kolding.....	42
Skema C, byggeregnskab, Bertram Knudsens Have, Serviceareal.....	44
Godkendelse af Styringsaftale for 2015 på det specialiserede socialområde i Region Syddanmark....	45
Beredskabsplan og handlevejledning for sager med vold eller seksuelle krænkelser i forhold til børn	46
Tillæg til brugs- og støtteaftalen med de selvejende haller.....	48
Deltagelse i aktiviteter.....	49
Lukket: Berigtigelse af arealer ved Aller Kirke.....	50
Lukket: Ndr. Ringvej 1, ophævelse af handel.....	51
Lukket: Ndr. Ringvej 1, indgåelse af ny handel.....	52
Lukket: Salg af areal ved Kongebrogade.....	53

Punkt 1: Ansøgning om anlægsbevilling til P.nr. 4678 Udvidelse af Eltangvej

14/12406

Resumé

Ansøgning om anlægsbevilling til P.nr. 4678 Udvidelse af Eltangvej.

Anlægsprojektet kan betragtes som en kombination af et byggemodningsprojekt knyttet til den kommunale del af erhvervsområdet (Eltangvej 134) og et vejprojekt i henhold til den indgåede udbygningsaftale med Meldgaard Miljø A/S.

Sagen behandles i

Teknikudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at bevillingsansøgningen imødekommes.

Sagsfremstilling

Ansøgningens bevillingsmæssige forudsætninger:

	Udgift	Indtægt
2014	5.247.000 kr.	1.147.000 kr.

Ansøgningens finansiering:

Forvaltningen peger på følgende finansieringsmulighed for den kommunale nettoudgift på 4.100.000 kr.:

- 3.194.000 kr. fra byggemodningsrammen i 2014
- 906.000 kr. fra Kolding Cykelby del 2 (2011) i form af opsamlet overskydende midler

Der er behov for en udbygning af Eltangvej på strækningen fra Profilvej og 400 m mod øst. Udbygningen er en nødvendighed for at sikre en hensigtsmæssig trafikafvikling fra det udlagte erhvervsområde og er desuden betinget i lokalplan 0734-31 "Ved Eltangvej – et industriområde", jævnfør den indgåede udbygningsaftale.

Anlægsprojektet kan betragtes som en kombination af et byggemodningsprojekt knyttet til den kommunale del af erhvervsområdet (Eltangvej 134) og et vejprojekt i henhold til den indgåede udbygningsaftale med Meldgaard Miljø A/S.

Udbygningsaftalen indebærer, at Meldgaard Miljø A/S forpligter sig til at bidrage økonomisk til vejanlægget i form af et beløb på 1.147.000 kr., mens den øvrige del af projektet er en kommunal udgift svarende til 4.100.000 kr.

Udbuddet af anlægsprojektet vil ligeledes omfatte nogle planlagte vedligeholdelsesarbejder i tilknytning til anlægsprojektet.

Centralforvaltningens bemærkninger

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

Beslutning Teknikudvalget den 18-08-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 01-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt.

Punkt 2: Ansøgning om anlægsbevilling til P.nr. 4703 Apotekerengen, realisering af vådområde projekt

14/12412

Resumé

Ansøgning om anlægsbevilling til P.nr. 4703 Apotekerengen, realisering af vådområdeprojekt.

Første generation af statens vandplaner angiver, at kommunerne skal gennemføre en række vådområdeprojekter for at reducere udledningen af kvælstof til de danske farvande.

Sagen behandles i

Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at bevillingsansøgningen imødekommes.

Sagsfremstilling

Der ansøges om anlægsbevilling til P.nr. 4703 Apotekerengen, realisering af vådområdeprojekt.

Ansøgningens bevillingsmæssige forudsætninger (i kr.):

Udgift	2.480.000	
Indtægt	-2.480.000	
	Udgift	Indtægt
Rådighedsbeløb fordeles således		
2014	220.000	
2015	2.260.000	-2.480.000
I alt	2.480.000	-2.480.000

Projektet er samlet set udgiftsneutralt for Kolding Kommune, der er dog en likviditetsmæssig forskydning, der betyder, at der i 2014 er en merudgift på 220.000 kr., som finansieres af de likvide aktiver, og i 2015 er der en merindtægt på 220.000 kr., der tilføres de likvide aktiver.

Tilskuddet er udgiftsneutralt for Kolding Kommune. Tilskuddet er inkl. løn til de medarbejdere, der er beskæftiget med projektet.

Vandplanen for hovedvandoplandet Lillebælt-Jylland angiver, at udledningen til vandområdet Lillebælt-Jylland skal reduceres med 125 tons kvælstof pr. år. Hedensted, Vejle, Haderslev, Aabenraa, Sønderborg og Kolding kommuner, der har arealer i hovedvandoplandet er ansvarlige for at nå målet. Opgaven er organiseret i den såkaldte VOS.

Kolding Kommune har fået tilsagn til at realisere to vådområdeprojekter. Det drejer sig om projekter for Birkemosen og Apotekerengen.

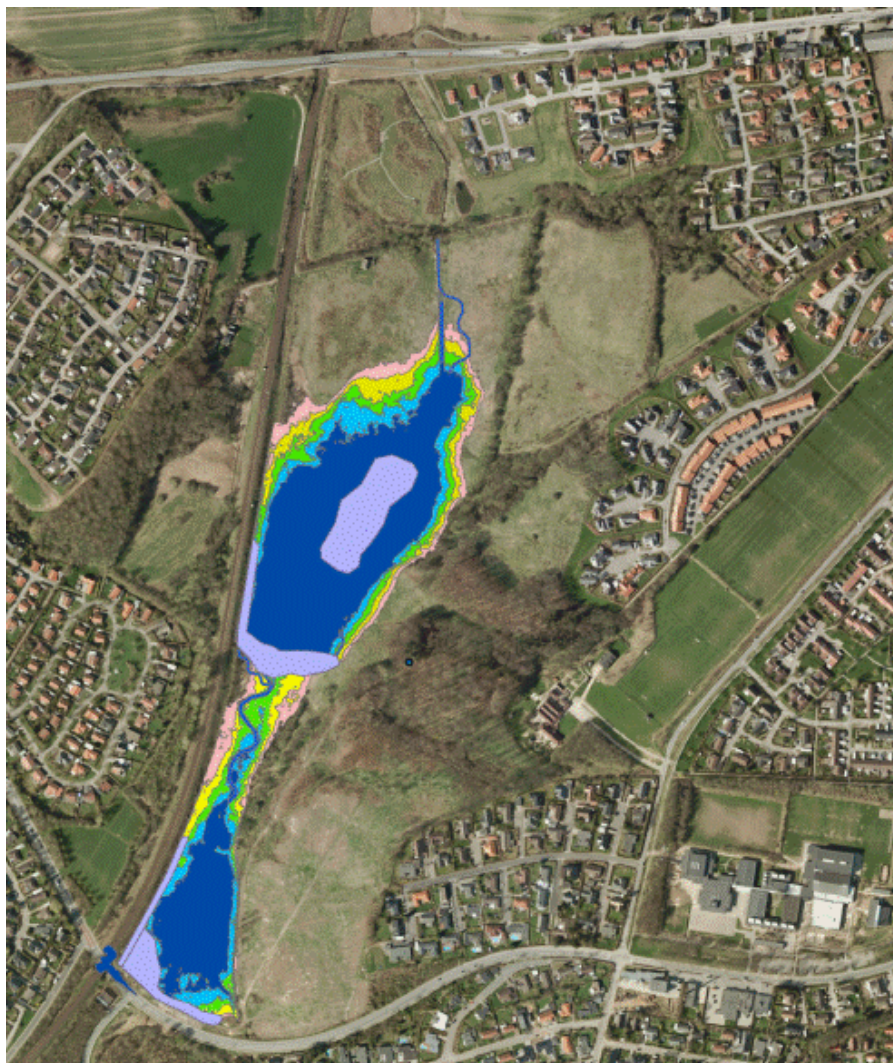
Projektet for Apotekerengen er at reducere udledningen af kvælstof til Kolding Fjord og videre til Lillebælt-Jylland med 2.290 kg kvælstof pr. år. Der etableres en sø på ca. 5 ha i den nordlige del af dalen og en lavvandet sø på 1,7 ha i den sydlige del af dalen, som skal omsætte kvælstof fra Apotekergrøften, der har et opland på ca. 329 ha.

Projektområdet ligger bynært og får stor rekreativ værdi for beboerne i området, da det område der er under tilgroning, forandres til en sø.

De gennemførte forundersøgelser viser, at de 7 berørte lodsejere alle er positive i forhold til projektet.

NaturErhvervstyrelsen har bevilliget 2.479.600 kr. til realisering af projektet. Det bevilligede tilskud er inkl. løn til de medarbejdere, der beskæftiger sig med projektet.

Der forventes at være et forbrug på 220.000 kr. i 2014 og resterende udgifter bliver afholdt i 2015. Udbetalingen fra NaturErhvervstyrelsen vil foreligge i 2015.



Kort med projektafgrænsning for Apotekerengen

Centralforvaltningens bemærkninger

Ansøgningen medfører en merudgift i 2014 på 220.000 kr. og en tilsvarende mindredgift i 2015. Modpost vil være på likvide aktiver.

Beslutning Miljøudvalget den 01-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 15-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt, idet konsekvenserne for budget 2015 indarbejdes som en teknisk korrektion i budgetforliget for 2015.

Punkt 3: Ansøgning om anlægsbevilling til P.nr. 4704 Birkemosen, realisering af vådområde projekt

14/12409

Resumé

Ansøgning om anlægsbevilling til P.nr. 4704 Birkemosen, realisering af vådområdeprojekt.

Første generation af statens vandplaner angiver, at kommunerne skal gennemføre en række vådområdeprojekter for at reducere udledningen af kvælstof til de danske farvande.

Sagen behandles i

Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at bevillingsansøgningen imødekommes.

Sagsfremstilling

Der ansøges om anlægsbevilling til P.nr. 4704 Birkemosen, realisering af vådområdeprojekt.

Ansøgningens bevillingsmæssige forudsætninger (i kr.):

Udgift	7.352.000	
Indtægt	-7.352.000	
	Udgift	Indtægt
Rådighedsbeløb fordeles således		
2014	260.000	
2015	7.092.000	-7.352.000
I alt	7.352.000	-7.352.000

Projektet er samlet set udgiftsneutralt for Kolding Kommune, der er dog en likviditetsmæssig forskydning, der betyder, at der i 2014 er en merudgift på 260.000 kr., som finansieres af de likvide aktiver, og i 2015 er der en merindtægt, der tilføres de likvide aktiver.

Vandplanen for hovedvandoplandet Lillebælt-Jylland angiver, at udledningen til vandområdet Lillebælt-Jylland skal reduceres med 125 tons kvælstof pr. år. Hedensted, Vejle, Haderslev, Aabenraa, Sønderborg og Kolding kommuner, der har arealer i hovedvandoplandet, er ansvarlige for at nå målet. Opgaven er organiseret i den såkaldte VOS.

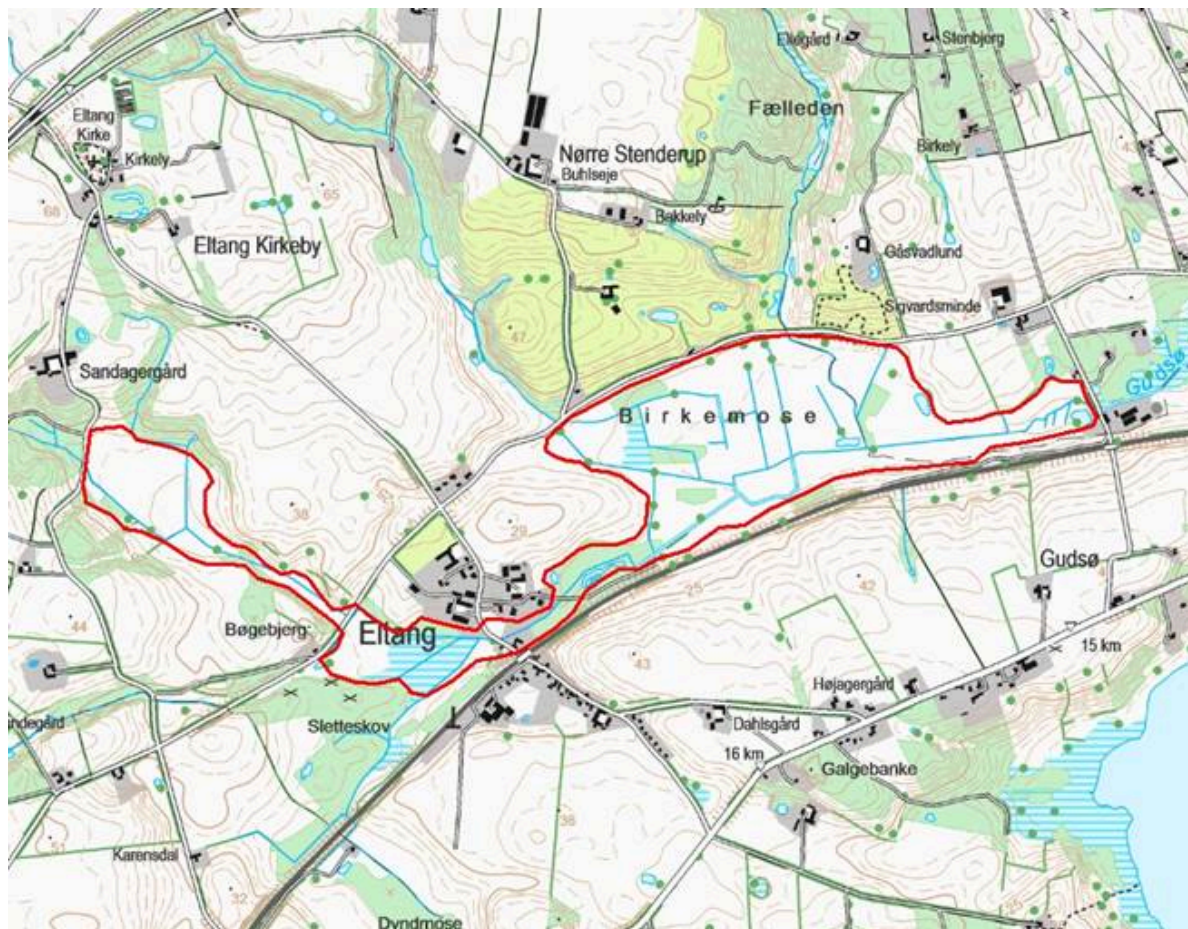
Kolding Kommune har fået tilsagn til at realisere to vådområdeprojekter. Det drejer sig om projekter for Birkemosen og Apotekerengen.

Projektet for Birkemosen er at reducere udledningen af kvælstof til Gudsø Vig og videre til Lillebælt-Jylland med 8.246 kg kvælstof pr. år. Projektområdet er delt i to områder, adskilt af Eltang by.

Projektarealet vest for Eltang by er ca. 20 ha. Projektområdet øst for Eltang by (Birkemosen) er større, ca. 45 ha. Der skal indgås aftaler med 13 lodsejere. De gennemførte forundersøgelser viser, at de alle er positive i forhold til projektet.

NaturErhvervstyrelsen har bevilliget 7.351.400 kr. til realisering af projektet. Det bevilgede tilskud er inkl. løn til de medarbejdere, der beskæftiger sig med projektet.

Der forventes at være et forbrug på 260.000 kr. i 2014 og de resterende udgifter bliver afholdt i 2015. Udbetalingen fra NaturErhvervstyrelsen vil foreligge i 2015.



Oversigt over vådområdeprojekt ved Birkemosen

Centralforvaltningens bemærkninger

Ansøgningen medfører en merudgift i 2014 på 260.000 kr. og en tilsvarende mindredgift i 2015. Modpost vil være på likvide aktiver.

Beslutning Miljøudvalget den 01-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 15-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt, idet konsekvenserne for budget 2015 indarbejdes som en teknisk korrektion i budgetforliget for 2015.

Punkt 4: Ansøgning om anlægsbevilling til projekt, Realisering af Natura 2000-planen for Lillebælt, område ved Hejls Nor.

14/12403

Resumé

Ansøgning om anlægsbevilling til projekt, Realisering af Natura 2000-plan for Lillebælt, området ved Hejls Nor.

Lillebælt er udpeget som Natura 2000-område. Kolding Kommune har forpligtet sig til at gøre en indsats for strandenge, rigkær og overdrev ved henholdsvis Hejls nord og syd. Indsatsen skal være iværksat inden udgangen af 2015.

Sagen behandles i

Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at bevillingsansøgningen imødekommes.

Sagsfremstilling

Der ansøges om anlægsbevilling til projekt, Realisering af Natura 2000-plan for Lillebælt, området ved Hejls Nor.

Ansøgningens bevillingsmæssige forudsætninger (i kr.):

Udgift	305.000	
Indtægt	-305.000	
	Udgift	Indtægt
Rådighedsbeløb fordeles således		
2014	305.000	
2015		-305.000
I alt	305.000	-305.000

Projektet er samlet set udgiftsneutralt for Kolding Kommune, der er dog en likviditetsmæssig forskydning, der betyder, at der i 2014 er en merudgift på 305.000 kr., som finansieres af de likvide aktiver, og i 2015 er der en merindtægt på 305.000 kr., der tilføres der.

For samtlige 246 Natura 2000-områder i Danmark har staten udarbejdet en plan med en række indsatser for at sikre områderne en god naturtilstand. Assens, Haderslev, Middelfart og Kolding Kommune samt Naturstyrelsen har efterfølgende i samarbejde udarbejdet en handleplan. Hver kommune er ansvarlig for at realisere de dele af handleplanen, der vedrører kommunens geografiske område på land og kystnære områder.

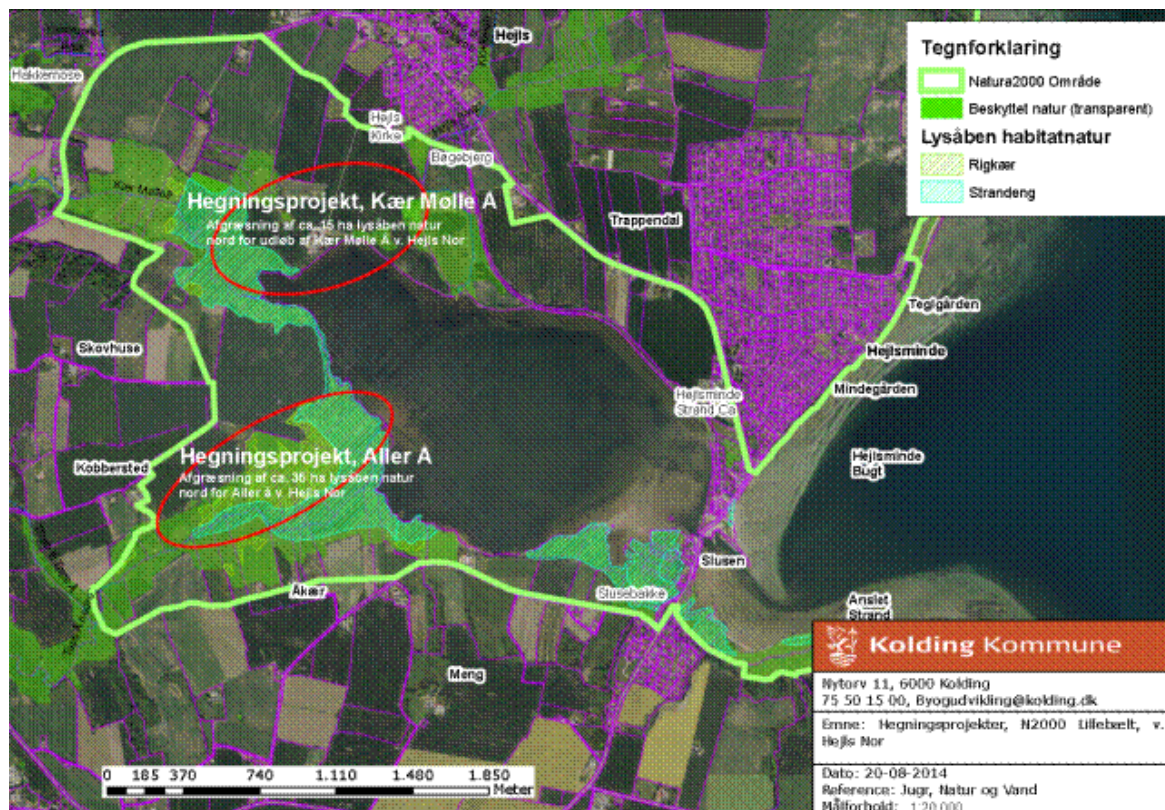
Handleplanen er godkendt af Byrådet i 2012.

I handleplanen har Kolding Kommune bl.a. forpligtet sig til at gøre en indsats for strandenge, rigkær og overdrev ved henholdsvis Hejls nord og syd. Indsatsen består i at lave aftaler med private lodsejere om hegning, græsning eller høslæt inden udgangen af 2015. Til finansiering af indsatsen er der etableret særlige støtteordninger til Natura 2000-områder.

Forvaltningen har fået tilsagn om støtte fra ordningen den 1. juli 2014. NaturErhvervstyrelsen har bevilliget henholdsvis 132.610 kr. til forberedelse af afgræsning ved Aller Å, Hejls Nor og 171.575 kr. til forberedelse af græsning ved Kær Mølle Å, Hejls Nord. Det drejer sig dermed om et samlet beløb på 304.185 kr.

Der gives ikke støtte til aflønning af de medarbejdere, der er ansvarlige for opgaven, så det er Kolding Kommunes egenfinansiering i projektet.

Det forventes at alle udgifterne afholdes i 2014, og udbetalingen fra NaturErhvervstyrelsen vil foreligge i 2015.



Centralforvaltningens bemærkninger

Ansøgningen medfører en merudgift i 2014 på 305.000 kr. og en tilsvarende mindredudgift i 2015. Modpost vil være på likvide aktiver.

Beslutning Miljøudvalget den 01-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 15-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt, idet konsekvenserne for budget 2015 indarbejdes som en teknisk korrektion i budgetforliget for 2015.

Punkt 5: Ansøgning om udgiftsneutral tillægsbevilling til anlægsbevilling vedr. projekt 1008 - Etablering af kommunalt sundhedscenter ved Kolding Sygehus

12/17835

Resumé

Ansøgning om udgiftsneutral tillægsbevilling til anlægsbevilling samt frigivelse af rådighedsbeløb vedrørende projekt 1008, Etablering af kommunalt sundhedscenter ved Kolding Sygehus.

Den udgiftsneutrale tillægsbevilling indeholder ansøgning om overførsel af 4.550.000 kr. fra korrigeret driftsbudget 2014 under Sundhedspolitik til anlægsbevilling vedrørende projekt 1008, Etablering af kommunalt sundhedscenter ved Kolding Sygehus.

Sagen behandles i

Socialudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

Senior- og socialdirektøren foreslår,

at bevillingsansøgningen imødekommes.

Sagsfremstilling

Byrådet har den 12. december 2011 (sag nr. 6) besluttet at opføre et nyt kommunalt sundhedscenter ved Kolding Sygehus.

Placeringen af sundhedscenteret blev besluttet af Byrådet den 7. december 2011 (sag nr. 17).

Ansøgningens materielle indhold:

Den udgiftsneutrale tillægsbevilling indeholder ansøgning om overførsel af 4.550.000 kr. fra korrigeret driftsbudget 2014 under Sundhedspolitik til anlægsbevilling vedrørende projekt 1008, Etablering af kommunalt sundhedscenter ved Kolding Sygehus.

Ansøgningen vedrører midler afsat til inventarkøb.

Ansøgningens bevillingsmæssige forudsætninger udgør følgende og er i overensstemmelse med de på bevillingsoversigten for budget 2014 anførte beløb.

	i 1.000 kr.
Anlægsbevilling	66.575
Rådighedsbeløb på investeringsoversigten for 2012	1.500
Nødvendigt rådighedsbeløb 2012	<u>1.500</u>
Tillæg til rådighedsbeløb 2012	0
Rådighedsbeløb på investeringsoversigten for 2013	20.195
Nødvendigt rådighedsbeløb 2013	<u>20.195</u>
Tillæg til rådighedsbeløb 2013	0
Rådighedsbeløb på investeringsoversigten for 2014	44.880

Nødvendigt rådighedsbeløb 2014 44.880

Tillæg til rådighedsbeløb 2014 0

Centralforvaltningens bemærkninger

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

Beslutning Socialudvalget den 20-08-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 01-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt.

Punkt 6: Ansøgning om bevillingsændring vedrørende projekt 2181 - Ekstra Energisparepulje

12/7590

Resumé

Ansøgning om en udgiftsneutral tillægsbevilling til anlægsbevilling vedrørende projekt 2181.

Sagen behandles i

Teknikudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at bevillingsansøgningen godkendes,

at de opnåede tilskud reinvesteres i yderligere energisparetiltag via den nuværende Ekstra Energisparepulje.

Sagsfremstilling

Byrådets besluttede den 25. august 2014 pkt. 7, at uforbrugte midler på projekt 4607 Solceller på skoler og projekt 4607 solceller på daginstitutioner total 5 mio. kr. overføres til ekstra energispareprojekter.

Den foreløbige plan for anvendelse af de overførte solcellemidler på energibesparende tiltag er således (%):

Uddannelsespolitik	50
Fritids- og Idrætspolitik	5
Socialpolitik	30
Ejendoms- og Boligpolitik	5
Solceller opfølgning/færdiggørelse	10

Investering i varmebesparelser vil deraf dække ca. 65% af de 5. mio. kr. EL-indsatser de resterende 35%. Den planlagte tilbagebetalingstid vil ligge omkring 13,3 år.

Derudover kan der på hele projektet ”Ekstra Energispare pulje” opnås tilskud fra energiselskaber til gennemførelse af energisparetiltag med baggrund i aftale af 20. november 2009 mellem Staten og Energiselskaber og ”Bekendtgørelse om energispareydelse i net- og distributionsvirksomheder af 30. marts 2010”

Ansøgningens bevillingsmæssige forudsætning:

Projekt 2181 – Ekstra Energisparepulje
Ansøgningen indeholder en udgiftsneutral tillægsbevilling på:

Udgift kr. 5.440.000

Indtægt kr. 440.000

	Udgift	Indtægt
Oprindelig anlægsbevilling	9.000.000	0
Nødvendig anlægsbevilling	<u>14.440.000</u>	<u>440.000</u>

Tillæg til anlægsbevilling	5.440.000	440.000
----------------------------	-----------	---------

Rådighedsbeløb fordeles således:

2014	5.440.000	440.000
------	-----------	---------

Centralforvaltningens bemærkninger

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

Beslutning Teknikudvalget den 01-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 15-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt.

Punkt 7: Bevillingskontrol medio 2014, puljer

14/10208

Resumé

Budgetteknisk regulering af udmøntning fra henholdsvis barselsudligningspuljen og effektiviseringspuljen.

Sagen behandles i

Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

Kommunaldirektøren foreslår, at overførslen mellem politikområder godkendes jf. sagsfremstillingen.

Sagsfremstilling

Der er følgende ændringer pr. 20. august 2014 vedrørende barselsudligningspuljen:

(Beløb hele 1.000 kr.)	2014
Socialpolitik	240
Uddannelsespolitik, service	1.810
Uddannelsespolitik, overførsler	143
Ejendoms- og boligpolitik	85
Kulturpolitik	71
Børnepasningspolitik	755
Seniorpolitik	315
Sundhedspolitik	173
Administrationspolitik (F1)	339
Arbejdsmarkedspolitik, overførsler	7
Barselsudligningspuljen (Administrationspolitik)	-3.938
I alt	0

For at sikre korrekt decentralt budget, når en ændring kendes, indberettes en omplacering under det enkelte politikområde, der overfører midler fra f.eks. barselsudligningspuljen til den berørte institution.

Under barselsudligningspuljen opsamles udmøntning på én konto pr. politikområde. Nærværende ansøgning overfører midler mellem politikområdets puljekonto til den centrale puljekonto under administrationspolitik.

Der er følgende ændringer pr. 20. august 2014 vedrørende effektiviseringspuljen:

(Beløb hele 1.000 kr.)	2014
Socialpolitik, serviceudgifter	-140
Socialpolitik, overførsler	-30
Uddannelsespolitik	-890
Fritids- og idrætspolitik	-101

Børnepasningspolitik	67
Seniorpolitik	-11
Effektiviseringspuljen (Administrationspolitik)	1.105
I alt	0

Beslutning Økonomiudvalget den 01-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt.

Punkt 8: Bevillingskontrol medio 2014

14/10208

Resumé

Tre gange årligt foretages der en bevillingskontrol, hvor der gøres status over økonomien, og der laves et samlet skøn over det forventede regnskab.

Denne bevillingskontrol medio 2014 tilfører kassen 30,064 mio. kr. Konsekvenser for 2015 og frem er indregnet i budgetforslag 2015.

Sagen behandles i

Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

Kommunaldirektøren foreslår,

at bevillingskontrollens konsekvenser bevilges som anført i nedenstående skema.

Sagsfremstilling

Bevillingskontrol medio 2014 er udarbejdet på baggrund af opgørelser fra de politiske udvalg. Kontrollen har medført følgende behov for ændring af bevillinger:

Bevillinger for 2014:

(Hele 1.000 kr.)	Note	2014
Ansøgninger om tillægsbevilling til driftsbevilling (Serviceudgifter med overførselsadgang):		
Socialpolitik	1	2.064
Uddannelsespolitik	2	2.966
Fritids- og Idrætspolitik	3	222
Vej- og parkpolitik	4	-792
Kulturpolitik	5	6
Miljøpolitik	6	78
Ejendoms- og boligpolitik	7	-42
Beredskabspolitik	8	-86
Børnepasningspolitik	9	-1.315
Seniorpolitik	10	-59
Sundhedspolitik	11	714
Administrationspolitik	12	5.220
Ansøgninger om tillægsbevilling til driftsbevilling: (Overførsler):		
Socialpolitik	13	-17.300
Arbejdsmarkedspolitik	14	-700
Ansøgninger om tillægsbevilling til rådighedsbeløb:		

Det finansielle område:

Skatter	15	1.359
Tilskud og udligning	16	-22.399
alt		-30.064

ANM: Intet fortegn angiver en større udgift/en mindre indtægt. – før tallet angiver en mindre udgift/en større indtægt.

Det samlede resultat på 30,064 mio. kr., der tilføres kassen, er primært en konsekvens af regeringsaftalen. Det beløb, der blev overført fra 2013 til at dække en eventuel negativ midtvejsregulering af de generelle tilskud, kommer ikke til udbetaling. Mindre udgifter til førtidspension og overskud på arbejdsmarkedsområdet (bevillingskontrollen primo 2014) gør det muligt at tilføre i alt 30,064 mio. kr. til kassen.

Beskæftigelsestilskuddet og særligt tilskud til kommuner med ekstraordinært tab på grundskyld og dækningsafgift trækker den anden vej.

Endelig indgår en række overførsler mellem bevillinger herunder også konsekvenser af lov- og cirkulæreprogrammet.

Noter fremgår af bilag.

Beslutning Økonomiudvalget den 01-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt.

Bilag

Bilag: Noter til bevillingskontrol medio 2014

Punkt 9: Kolding Kommune - afsluttende revisionsberetning 2013

14/10205

Resumé

BDO Kommunernes Revision fremsender revisionsberetning vedrørende afsluttende revision af Kolding Kommunes årsregnskab 2013.

Revisionsberetningen har ikke givet anledning til bemærkninger.

Sagen behandles i

Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

Kommunaldirektøren foreslår,

at revisionsberetningen indstilles til godkendelse,

at Kolding Kommunes årsregnskab for 2013, bestående af Årsberetning og Oversigter, endeligt godkendes.

Sagsfremstilling

Byrådet har den 28. april 2014 godkendt årsregnskab 2013 med henblik på, at revisionen herefter skal gennemgå årsregnskabet.

Revisionsberetningen, som er sendt til Byrådets medlemmer pr. mail den 27. juni 2014, har ikke givet anledning til bemærkninger.

Socialudvalget og Arbejdsmarkedsudvalget har, som krævet af loven, behandlet revisionsberetningens afsnit 6 Revision af de sociale regnskaber – områder med statsrefusion. Begge udvalg har godkendt det pågældende afsnit af revisionsberetningen.

Idet der pr. 1. januar 2014 er valgt nyt byråd, har revisionen (bilag 5 – tiltrædelsesprotokol) i overensstemmelse med god offentlig revisionsskik redegjort for revisionens opfattelse af samarbejdet og for lovgivningens afgrænsning af Byrådets og revisors opgaver og ansvar.

Beslutning Økonomiudvalget den 01-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt.

Bilag

Beretning vedr. afsluttende revision 2013

Punkt 10: Kolding Kommunes halvårsregnskab 2014

14/10125

Resumé

I forslag til halvårsregnskab 2014 for Kolding Kommune indgår halvårsregnskab opgjort pr. 30. juni samt et forventet årsregnskab.

Hovedpunkterne i det forventede årsregnskab er:

- Kommunens korrigerede budget for serviceudgifter forventes overholdt, hvilket svarer til en mindre overskridelse af rammen jævnfør årsbudget 2014.
- Likviditeten forventes forbedret med 14 mio. kr.
- Kommunen forventes fortsat at overholde statens regler for kassekredit.

Sagen behandles i

Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

Kommunaldirektøren foreslår,

at forslaget til halvårsregnskab 2014 med bemærkninger fremsendes til godkendelse.

Sagsfremstilling

Kommunens halvårsregnskab opgjort pr. 30. juni 2014 viser:

Udgiftsregnskab

Mio. kr. (afrundet)	Halvårsregnskab opgjort pr. 30. juni	Oprindeligt budget	Forventet årsregnskab
A. Det skatte-finansierede område			
Indtægter	2.656	5.339	5.319
Driftsudgifter (excl. forsyning)	- 2.544	-5.062	-5.076
Renter	-12	-25	-25
Anlægsudgifter (excl. forsyning)	-139	-287	-325
Jordforsyning	5	17	0
Resultat af det skattefinansierede område	-34	-18	-107
B. Forsynings-virksomheder			
Nettodrift	7	-3	-6
Netto anlæg	0	0	0
Resultat af forsyningsvirksomheder	7	-3	-6
Resultat i alt	-27	-21	-113

Et foranstillet - (minus) angiver i denne opstillingsform "udgifter".

Finansieringsoversigt

Mio. kr. (afrundet)	Halvårsregnskab opgjort pr. 30. juni	Oprindeligt budget	Forventet årsregnskab
Resultat i alt	-27	-21	-113
Optagne lån	224	147	297
Afdrag på lån	-29	-64	-64
Øvrige finans- forskydninger	-301	19	-106
Kasseforøgelse (+)/ Kasseforbrug (-)	-133	81	14

Et foranstillet - (minus) angiver i denne opstillingsform "udgifter".

Analyse og vurdering af det forventede årsregnskab

Byrådets økonomiske styring, hvor ansøgninger om tillægsbevillinger altid skal ledsages af forslag til finansiering inden for egen ramme, er fastholdt. Det bevirker, at regnskabsresultatet forventes at svare til det oprindelige budget, med undtagelse af en mindre overførsel af ikkeforbrugte midler fra 2014 til 2015 end der blev overført fra 2013 til 2014.

Kommunens samlede serviceudgiftsramme forventes overskredet primært som følge af den reducerede overførsel mellem år. For alle landets kommuner forventes et samlet mindre forbrug set i forhold til rammen, så det vurderes, at der ikke er risiko for en regnskabssanktion.

Årsregnskabet for 2014 forventes således at medføre en likviditetsforøgelse på ca. 14 mio. kr. Likviditetsforøgelsen er mindre end forudsat i årsbudgettet, men Kommunens gennemsnitlige kassebeholdning forventes fortsat at være større end Byrådets mål på 200 mio. kr. Kommunen forventer således fortsat at overholde kassekreditreglen.

Beslutning Økonomiudvalget den 01-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt.

Bilag

Regnskabsopgørelse 2014

Regnskabsoversigt 2014

Punkt 11: Budget 2015, bevillingsnoter

14/14015

Resumé

Oversigt over bevillingsnoter, som optages i budgetforslag 2015, fremkommer nedenfor under sagsfremstilling.

Sagen behandles i

Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

Kommunaldirektøren foreslår,

At bevillingsnoter, som de fremgår af nedenstående, indstilles til godkendelse.

Sagsfremstilling

I de af udvalgene fremsendte budgetbidrag er indeholdt nedenstående budgetnoter. Det bemærkes, at det forudsættes, at noternes afklaring/realisering igangsættes umiddelbart efter budgettets vedtagelse, idet statusrapportering foretages på seminaret i juni måned 2015.

Generelt

Redegørelse om budgetrealisering samt finansbudget

Kommunaldirektøren er pålagt månedligt at fremsende redegørelse til Økonomiudvalget omkring forventningerne til den samlede budgetrealisering. Forvaltningsdirektørerne skal tilvejebringe bidrag for eget område, såfremt kommunaldirektøren anmoder herom.

Kommunaldirektøren er pålagt at udarbejde et finansbudget for budgetperioden. Finansbudgettet fremsendes til Økonomiudvalgets godkendelse i december måned, og der udarbejdes månedligt en opfølgingsredegørelse til forelæggelse for Økonomiudvalget.

Socialpolitik

Frivilligt socialt arbejde

Socialudvalget bemyndiges til, på Byrådets vegne, at træffe afgørelse om fordeling af de såkaldte § 18 midler, inden for rammen af den på årsbudgettet afsatte bevilling. Socialudvalget kan endvidere subdelegere retten til fordeling af tilskud, indtil 15.000 kr. til, Social- og Sundhedsdirektøren.

Uddannelsespolitik

Relokalisering af klubtilbud i Skovparken

Mulighederne for at finde lokaler over jorden til klubtilbuddet i Skovparken kortlægges. Lokalefællesskaber med AAB, Ambassaden, Børnekontakten og ekstern finansiering indgår.

Folkeskolereformen

Skulle det vise sig, at området tilføres flere ressourcer udefra, tilføres beløbet driftsbudgettet for Uddannelsespolitik.

Fritids- og Idrætspolitik

Væresteder

I forbindelse med folkeskolereformen ændres skoledagens længde, ligesom der lægges op til et tættere, mere strategisk samarbejde med foreningslivet. Det undersøges derfor, hvordan værestederne, SFO og skoleområdet kan samarbejde bedst muligt i forhold til sikring af et relevant eftermiddagstilbud til målgruppen, lokalefællesskaber, aktiviteter mv.

De forskellige muligheder i forbindelse med differentierede indsatser, tilskud og takster samt en eventuel ændring af målgruppen drøftes med værestederne, de involverede politiske udvalg samt andre relevante parter.

Seniorpolitik

Cafeteriapriser

Seniorudvalget bemyndiges til at fastsætte priserne i cafeterierne henhørende under seniorpolitik.

Administrationspolitik

Personaleaktivitet

Økonomiudvalget bemyndiges til at yde tilskud til Kolding Kommunes Idrætsforening (KKIF) med et beløb på 50.000 kr., til firmasports-aktiviteter for ansatte ved Kolding Kommune.

Kantinepriser

Økonomiudvalget bemyndiges til at fastsætte priserne i kantinerne henhørende under administrationspolitik.

Erhvervspolitik

International aktivitet

Økonomiudvalget bemyndiges til, på Byrådets vegne, at træffe afgørelse om internationale aktiviteter, indenfor rammen af den på årsbudgettet afsatte tilskuds bevilling.

Skattefinansieret anlæg

Salg af jord og fast ejendom

By- og Udviklingsdirektøren er pålagt, i samarbejde med kommunaldirektøren, at udarbejde en handlingsplan for realisering af de budgetterede salgsindtægter til forelægning for Økonomiudvalget i januar måned.

By- og Udviklingsdirektøren er pålagt månedligt at fremsende en samlet redegørelse vedrørende den forventede regnskabsrealisering, vedrørende jordpolitik omhandlende køb af jord, byggemodning og salg, inklusiv salg af fast ejendom. Forventes budgettet ikke realiseret, skal redegørelsen indeholde forslag til bevillingsberigtigelse.

Byrådet tilkendegiver, at målet om til enhver tid at have en tilstrækkelig jordreserve til dækning af behovet for bolig- og erhvervsjord, realiseres over tid ved, at området budgetteres udgiftsneutralt. Et realiseret overskud bliver indenfor området.

Udvidelse af Cuben samt haller i Skanderup og Sjølund

Byrådet tilkendegiver, at såfremt der opnås større salgsindtægter vedrørende jord og fast ejendom i perioden 2015 – 2018 end budgetteret, vil merprovenuet blive anvendt til fremme af følgende 3 projekter:

- Udvidelse af Cuben med gymnastikhal, motionsrum og omklædningsfaciliteter (10 mio. kr. med afledt drift på 0,250 mio. kr.)
- Hal i Sjølund (10,322 mio. kr. med afledt drift på 0,5 mio. kr.)
- Hal i Skanderup (10,5 mio. kr. med afledt drift på 0,5 mio. kr.)

Den afledte drift indarbejdes i forbindelse med Byrådets meddelelse af anlægsbevilling, idet finansiering sker via en forøgelse af effektiviseringsmålet.

Beslutning Økonomiudvalget den 15-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt, idet noten ”udvidelse af Cuben samt haller i Skanderup og Sjølund” udgår.

Punkt 12: Årsrapport 2013 for Slotssøbadets Udviklingsfond

14/12595

Resumé

Slotssøbadets Udviklingsfond fremsender godkendt årsrapport jf. vedtægt for fonden § 12.

Sagen behandles i

Fritids- og Idrætsudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

Børne- og uddannelsesdirektøren foreslår,

at den af Slotssøbadets Udviklingsfond fremsendte årsrapport 2013 fremsendes til Byrådet til efterretning.

Sagsfremstilling

Ifølge § 12 i vedtægterne for Slotssøbadets Udviklingsfond, skal fondens budgetter og regnskaber tilstilles Kolding Kommune.

Årsrapport for 2013 udviser et underskud på 44.000 kr. Årets underskud er overført til 2014.

Der er i regnskabsåret ydet tilskud på 348.000 kr. til Slotssøbadets Fond til investering i børnevandland. Investeringen foretages i 2014. Slotssøbadets Udviklingsfond har ved udgangen af regnskabsåret en egenkapital på 0 kr.

Fra 2014 og fremefter vil Udviklingsfonden ikke modtage tilskud fra Kolding Kommune.

Regnskabet er revideret af revisionsfirmaet KPMG og har ikke givet anledning til forbehold. Revisionsfirmaet konkluderer endvidere, at årsrapporten giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013, samt resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Beslutning Fritids- og Idrætsudvalget den 13-08-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 01-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt.

Bilag

Årsrapport 2013

Punkt 13: Ejerskab af det fælleskommunale selskab Affaldsregion Nord I/S (Dansk Affald I/S)

12/3626

Resumé

Kolding Kommune ejer i fællesskab med Haderslev, Vejen og Tønder Kommuner affaldsbehandlingsselskabet Affaldsregion Nord I/S (AFRN I/S). Efter en prøveperiode med et udvidet samarbejde, er der udarbejdet forslag til nye vedtægter for selskabet, hvor der er lagt op til en ny struktur for selskabet. Der skal tages stilling til fortsat ejerskab i den nye selskabsform.

Sagen blev behandlet på byrådsmødet den 2. december 2013, hvor et flertal indstillede, at Kolding Kommune skulle afvente stillingtagen til ejerskab af affaldsbehandlingsselskabet, indtil regeringens ressourcestrategi var endelig vedtaget samt Kolding Kommunes Affaldsplan 2014 var kendt.

Ressourcestrategien er nu udmøntet i ”Ressourceplan for affaldshåndtering”, som har været i høring og er offentliggjort i maj 2014 og Kolding Kommunes affaldsplan er blevet sendt i høring indtil 21. august 2014.

Der er i mellemtiden opstået en problematik omkring muligheden for leverance af hhv. brændbart affald til Trekantområdets Affaldsforbrændings Selskab I/S (TAS I/S) og genanvendeligt affald til Dansk Affald A/S uden forudgående udbud.

Sagen behandles i

Teknikudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at Kolding Kommune ikke tiltræder de nye vedtægter for affaldsbehandlingsselskabet Affaldsregion Nord I/S (Dansk Affald I/S),

at Kolding Kommune udtræder af affaldsbehandlingsselskabet Affaldsregion Nord I/S pr. 31. december 2015.

Sagsfremstilling

Baggrund

AFRN I/S blev stiftet i 1980 af de daværende kommuner Christiansfeld, Gram, Haderslev, Nørre-Rangstrup, Rødding og Vojens. Ved kommunesammenlægningen overtog Kolding Kommune den del, der hidrører fra Christiansfelds andel af selskabet (9,5 %, svarende til Christiansfelds indbyggertal i samarbejdet). De øvrige ejerkommuner i AFRN I/S er Haderslev, Vejen og Tønder kommuner.

Oprindeligt medførte ejerskabet, at alt affald fra området i den tidligere Christiansfeld Kommune blev afhændet via AFRN I/S.

I december 2011 besluttede Byrådet i Kolding Kommune og Byrådet i Haderslev Kommune at udvide samarbejdet pr. 1. januar 2012 og frem til udgangen af 2014 omkring modtagelse, behandling og afsætning af genanvendeligt materiale, således at ejerkommunerne gik ind med storkommunernes hele genanvendelige mængde, mod tidligere kun en delmængde. De brændbare affaldsmængder fra Haderslev Kommune blev også omfattet af aftalen, således at de skulle tilgå TAS I/S fra 1. juli 2013. De indbyrdes aftaler skulle være med til at bringe værdi til de 2 anlæg, som hhv. Haderslev Kommune og Kolding Kommune er hovedinteressenter i.

Forventningen til det udvidede samarbejde var, at erfaringerne herfra vil udmønte sig i etableringen af et selskab i en forenklet selskabsstruktur af AFRN I/S, samt indgåelse af et fortsat samarbejde omkring aflevering af brændbart affald fra Haderslev Kommunes private husstande til TAS I/S.

Sagen om etablering af selskabet i en ny struktur blev behandlet på Økonomiudvalget i Kolding den 2. december 2013 og et flertal indstillede med undtagelse af Lis Ravn Ebbesen, at Kolding Kommune skulle afvente stillingtagen til ejerskabet af affaldsbehandlingsselskabet, indtil regeringens ressourcestrategi var endelig vedtaget, samt Kolding Kommunes Affaldsplan 2014 var kendt. Denne beslutning blev godkendt i byrådet den 9. december 2014, hvor Økonomiudvalgets flertalsindstilling blev godkendt med 28 stemmer mod 3. Imod stemte Lis Ravn Ebbesen, Trine Maria Sloth Ebbesen og Hans Winther.

Nationale og lokale rammer for affald/genbrug

Ressourcestrategien ”Danmark uden affald” blev lanceret i oktober 2013 og er nu udmøntet i ”Ressourceplan for affaldshåndtering”. Ressourceplanen har været i høring og er offentliggjort i maj 2014. Se bilag 11.

Hovedbudskaberne i planen beskrives under fire overskrifter

- A. Husholdninger og servicesektoren: For de danske husholdninger og den danske servicesektor gælder, at der skal genanvendes mere og forbrændes mindre affald. Det forventes at Danmark over de næste knap 10 år genanvender dobbelt så meget af en række materialetyper i husholdningsaffaldet (dagrenovation, storskrald og kildesorterede affaldsfraktioner) som i dag.
- B. Elektronikaffald: Øget fokus på indsamling af elektronikaffald.
- C. Det organiske affald: De organiske affaldsstrømme skal håndteres, så ikke kun energien, men også værdifulde ressourcer som plantenæringsstofferne, særligt fosfor, men også kulstof, udnyttes.
- D. Bygge- og anlægsaffald: Fokus på øget kvalitet i genanvendelsen og herunder sikring af, at bygningsaffald med indhold af farlige stoffer som f.eks. PCB udsorteres og behandles separat.

Kolding Kommunes affaldsplan er blevet sendt i høring indtil 21. august 2014, og den lægger sig op ad ressourceplanen, særligt i forhold til husholdningsaffaldet og har en målsætning om dobbelt så meget genanvendelse af affald fra husholdningerne i 2022. Se bilag 12.

I december 2013 var det forventet at regeringen ville komme med et lovforslag om ny organisering af affaldssektoren, som ville ændre på kommunernes anvisningsret til brændbart husholdningsaffald.

Beslutningen om yderligere liberalisering af sektoren er imidlertid udsat et til to år, og det er indtil videre stadig muligt for Kolding Kommune at anvise brændbart affald til TAS I/S.

Udbudsretlige problemstillinger

I efteråret 2013 stævnedes Sønderborg Forsyning AFRN I/S for ikke at sende den brændbare affaldsmængde fra Haderslev Kommune i offentligt udbud.

Klagenævnet for Udbud gav i februar 2014 Sønderborg Forsyning medhold og erklærede at den indgåede aftale med TAS I/S om levering af brændbart affald i perioden 1. juli 2013 til 31. december 2014 var ugyldig. Der blev udstedt en bøde på 500.000 kr. til AFRN I/S.

Der blev udstedt endnu en bøde i juni 2014, denne gang på 185.000 kr., fordi udbuddet ikke er blevet gennemført rettidigt.

Det betyder at grundlaget for det udvidede samarbejde, der blev besluttet i hhv. Kolding og Haderslev Byråd i 2011 ikke længere er fuldt ud til stede, da det ikke er muligt at lave en aftale om levering af brændbart affald fra Haderslev Kommune til TAS I/S uden forudgående udbud.

Kendelsen gav forvaltningen anledning til at overveje, om der også var en udfordring i forhold til Kolding Kommunes løbende levering af genanvendelige materialer til Dansk Affald A/S uden forudgående udbud. Dansk Affald A/S er et 100 % ejet datterselskab af AFRN I/S. Den løbende levering omfatter behandling og/eller afsætning af materialerne.

By- og Udviklingsforvaltningen fik derfor en ekstern jurist til at vurdere sagen.

Overordnet vurderer juristen, at sagen klart falder ind under EU's udbudsregler. Hvis ejerkommunerne skal fritages for udbudspflicht på ydelserne, skal man falde ind under den såkaldte in-house regel, som består af to elementer, der begge skal opfyldes. Man skal således opfylde både det der kaldes kontrolkriteriet, og det der kaldes virksomhedskriteriet. Se bilag 18.

Kontrolkriteriet handler om, at Kolding Kommune sidder med ved bordet ved væsentlige beslutninger på samme måde, som ved vore egne tjenestegrene.

Vurderingen er her, at det anses for opfyldt, selvom Kolding Kommunes ejerandel ikke er så stor. Opfyldelsen af dette kriterium giver således ikke anledning til problemer.

Virksomhedskriteriet handler om, at selskabet skal udføre den væsentligste del af sine opgaver for ejerne. Her er konklusionen, at Dansk Affald formentlig har ligget på den rigtige side af grænsen for ekstern opgavevaretagelse med den

hidtidige opgaveportefølje fra eksterne kunder, som har været meget begrænset, men at en udvidelse af kundekredsen i 2013 - især hvis planerne om, at udvide den eksterne kundekreds yderligere realiseres – gør, at opgaveporteføljen risikerer at komme på et niveau, der kræver at ejerkommunerne fremover skal sende behandlingsopgaven i offentligt udbud.

Det skal siges, at grænsen for, hvad der er en væsentlig del ikke er helt præcis; Kolding Kommune er blevet rådgivet om, at opgavevaretagelsen for eksterne kunder kun må være marginal i forhold til opgavevaretagelsen for ejerkommunerne. Der er vedtaget et nyt EU udbudsdirektiv, som fastlægger at andelen af opgaver for ejerne skal udgøre mindst 80 %. Dette direktiv er dog endnu ikke implementeret i dansk ret, og vi kan ikke støtte ret på, at denne grænse er gældende for vurderingen i dag.

Den juridiske konklusion er derfor, at Kolding Kommune vurderes bragt i en ulovlig situation med den nuværende løbende levering.

Det er Kolding Kommune, der i givet fald som ordregiver vil ifalde ansvar for overtrædelse af EU-udbudsreglerne, herunder risikerer at ifalde bøder.

AFRN I/S modtog 10. april 2014 anmodning fra Kolding Kommune om, at sende en oversigt over de konkrete niveauer for samhandlerne med eksterne aktører og en redegørelse for, hvordan forholdene kan bringes i orden.

Kolding Kommune modtog hhv. 8. maj og 22. maj 2014 redegørelse for niveauet af samhandler med eksterne aktører, baseret på affaldsmængder. For 2013 ligger niveauet på 28 % med en forventning om højere andel i 2014.

I brevet af 8. maj 2014 (bilag 3) er AFRN I/S ikke enige i, at ejerkommunerne er bragt i en ulovlig situation. Grundlaget for denne udtalelse beror dog blandt andet på et fejlagtigt skøn over affaldsmængder fra eksterne kunder. Disse er korrigeret i mail af 22. maj 2014 (bilag 4).

Vejlen Kommune og Haderslev Kommune er orienteret om By- og Udviklingsforvaltningens vurdering af situationen.

Vedtægtsændringer

Der er udarbejdet forslag til vedtægter for en ny selskabsstruktur (se bilag 1 og 2), som er opbygget som et fælleskommunalt selskab (Dansk Affald I/S) og et aktieselskab (Dansk Affald A/S).

Tønder Kommune har meldt sig ud af samarbejdet pr. 31. december 2014.

Princippet for ejerstrukturen i de nye vedtægter er, at man indgår i forhold til indbyggerantal hos de respektive ejerkommuner. Forskellen for Kolding er, at man går fra at bidrage i forhold til indbyggertallet i det gamle Christiansfeld Kommune til at bidrage i forhold til Kolding Kommunes indbyggertal. Dette princip gælder også for Haderslev og Vejen Kommuner.

Hvis udvalget beslutter at fortsætte ejerskab af AFRN I/S tiltrædes

”Vedtægter for det fælleskommunale fællesskab Dansk Affald I/S med tre ejerkommuner (uden Tønder Kommune)” samt
”Vedtægter for Dansk Affald A/S med tre ejerkommuner (uden Tønder Kommune)”

Såfremt Byrådet beslutter *ikke* at fortsætte ejerskabet af AFRN I/S, opsiges ejerskabet med virkning pr. 31. december 2015. Udtrædelse kan ske med 1 års varsel til udløbet af et regnskabsår. Det udvidede samarbejde ophører dog med udgangen af 2014 og man går tilbage til den oprindelige samarbejdsform. Indtil endelig udtrædelse skal der dog laves en overgangsftale (for 2015), idet Tønder Kommune træder ud af selskabet med udgangen af 2014. Såfremt udvalget beslutter *ikke* at fortsætte ejerskabet af AFRN I/S, vil forvaltningen indlede dialog med de øvrige ejere og selskabets ledelse om vedtægter og leverancer i overgangsperioden.

I det Tønder Kommune har valgt at træde ud af samarbejdet med udgangen af 2014, skal de eksisterende vedtægter justeres, således at man i perioden indtil Kolding Kommune træder ud, altså hele 2015, har et legalt sæt vedtægter.

I nedenstående skema er angivet ejerandelene i nuværende og mulige fremtidige ejerscenarier. Udligningsbeløbet angiver, hvilket beløb Kolding Kommune skal betale/modtage i mulige fremtidige scenarier.

Scenarie 0	Scenarie	Scenarie 2	Scenarie
Nuværende	1	Nuværende struktur,	3
struktur	Ny	men uden Tønder	Ikke ejer
	struktur		

3 ejere

Ejerandele				
Kolding	9,5%	47,6%	ca. 13%	0%
Haderslev	67,8%	29,8%	ca. 71%	57%
Vejen	13,1%	22,7%	ca. 16%	43%
Tønder	9,6%	0%	0%	0%
Udligningsbeløb [mio. DKK]	-	-7,842	ca. - 0,230	2,223

Bilag 5 viser beregningen af udligningsbeløbene. Beløbene er udregnet på baggrund af 2012 tal, da der endnu ikke er 2013 tal tilgængelig. Det forventes dog at 2013 tallene ikke ændre nævneværdigt på ovenstående.

Hvis man vælger at tiltræde de nye vedtægter, vil By- og Udviklingsforvaltningen indlede en dialog med Haderslev Kommune med henblik på at fastlægge betalingsterminer.

De nye vedtægter lægger op til, at samarbejdet kan opsiges med 1 års varsel til den 31. december. Ligeledes kan enkelte eller flere affaldsfraktioner opsiges med 1 års varsel til den 31. december.

Hvis man vælger at tiltræde de nye vedtægter, vil By- og Udviklingsforvaltningen efter det første leveringsår tage stilling til, og herefter jævnlige evaluere, om man vil fortsætte samarbejdet og hvilke genanvendelige fraktioner, der inddrages.

Kolding Kommune har ca. 21.000 tons genanvendeligt affald om året. I prøveperioden har det betydet, at de alle er blevet afsat gennem AFRN I/S, med deraf følgende administrationsomkostninger. Af de 21.000 tons behandles de 1.000 tons hos Dansk Affald i Vojens. De resterende 20.000 tons transporteres direkte til andre aftagere, hvor det behandles.

De øvrige ejerkommuner indsamler emballageaffald, der bliver eftersorteret på Dansk Affald A/S anlæg (Duo-flex ordningen). De får således behandlet en forholdsvis større andel på anlægget, end Kolding Kommune gør.

Der forudses dog i Kolding Kommunes affaldsplan, at der fra 2016 etableres indsamling af emballageaffald, som formentlig kunne sorteres på Dansk Affalds anlæg eller tilsvarende anlæg.

Selskabsøkonomi Dansk Affald A/S og AFRN I/S

Regnskabet for AFRN I/S viser et overskud på 3,9 mio. kr. Det skyldes hovedsageligt at der er modtaget et kapitaltilskud på 9,4 mio. kr. Kolding Kommunes andel heraf er 891.000 kr. svarende til ejerandelen på 9,5 %.

Regnskabet for Dansk Affald A/S 2013 viser et underskud på 5,7 mio. kr. Dette skal holdes op imod et budgetteret underskud på 12,5 mio. kr. Det forbedrede resultat skyldes nye kunder og øgede mængder til sortering samt engangsindtægter ved salg af lastbiler og makuleringsløsning.

I 2014 budgetteres med et underskud på 6,8 mio. kr.

I 2015 forventes et 0-resultat.

Den forventede forbedring i resultatet beror hovedsageligt på forventet udvidelse af opgaveportefølje fra kunder uden for ejerkredsen.

I bilag 6 til 10 ses budgetter for 2013, 2014 og 2015 samt regnskab for Dansk Affald A/S og årsrapport 2013 for AFRN I/S.

Driftsøkonomi

I forbindelse med de forskellige samarbejdskonstruktioner med AFRN I/S, er der økonomisk også forskellige sammenhænge for Kolding Kommune.

Baggrunden er, at Kolding Kommune i perioden før aftalen i 2012 om det udvidede samarbejde, selv har håndteret afsætningen af de relevante genbrugsfraktioner. Erfaring har vist, at der bruges 0,2 PE på specialistniveau til administrativt at indgå og vedligeholde aftageraftaler. Det svarer til en omkostning på ca. 120.000 DKK./år.

Da håndteringen af aftageraftaler overgik til AFRN I/S i 2012-2013, betød det også at Kolding Kommune betaler en administrationsomkostning for denne afsætningshåndtering til AFRN I/S. Med udgangspunkt i opgørelse fra Dansk Affald A/S i totaler for 1. halvår 2013 betaler Kolding Kommune ca. 1,5 mio. DKK/år.

I princippet er de aftaler der arbejdes efter nu en fortsættelse af de aftaler, som Kolding Kommune allerede havde med de konkrete aftagere inden det udvide samarbejde trådte i kraft i 2012. I den forbindelse overleverer Kolding Kommune disse aftaler til AFRN I/S, som siden har håndteret dem.

Tanken var, at kommunerne ved at indgå i en fælles afsætnings samarbejde via AFRN I/S kan opnå bedre priser på de enkelte genbrugsfraktioner. Kolding kommunes mængder ligger dog i et niveau, der betyder, at man i den øjeblikkelige markedssituation vil kunne opnå samme afsætningspris, hvad enten man puljer dem eller ej.

By- og Udviklingsforvaltningens vurdering er, at vælger Byrådet at udtræde af det nuværende samarbejde, vil Kolding Kommune kunne lave aftageraftaler på samme niveau som nu, og med en administrativ omkostning på ca. 120.000 DKK/år., når aftalerne er genetableret. Der forventes en øget omkostning til genimplementering af aftageraftaler på 0,2 – 0,4 PE svarende til 120.000 DKK – 240.000 DKK det første år efter en eventuel udtræden af den nuværende aftale.

By- og Udviklingsforvaltningen vil derfor, såfremt byrådet vælger at udtræde af det nuværende samarbejde, genoptage tidligere praksis med selv at varetage afsætningen af genanvendelige fraktioner. Dette vil ske i en dialog med AFRN I/S i forhold til de aftaler der allerede er indgået.

Forvaltningens anbefaling

By- og Udviklingsforvaltningen anbefaler at man ikke tiltræder de nye vedtægter og at man samtidigt træder ud af det nuværende samarbejde med følgende begrundelser:

- Kolding Kommune er ikke fritaget for udbudspligt ved leverance til Dansk Affald A/S.
- Der er ingen driftsøkonomisk fordel for Kolding Kommune ved at lade Dansk Affald A/S varetage opgaven, der hovedsageligt omfatter at afsætte Kommunens genvendelige affaldsfraktioner.
- Kolding Kommune skal betale et udligningsbeløb på 7,8 mio. kr. for at gå fra en ejerandel på 9,5 % til en andel på 47,6 %.
- Ejerskab af et sorteringsanlæg går imod den generelle tendens inden for affaldssektoren, som går mod øget liberalisering.

Beslutning Teknikudvalget den 18-08-2014

Et flertal (Teknikudvalget med undtagelse af Jørn Dohrmann) indstiller forslaget til godkendelse.

Et mindretal (Jørn Dohrmann) undlod at stemme, da Kolding Kommune ikke har besluttet fremtidig indsamlingsmetoder for dagrenovation.

Beslutning Økonomiudvalget den 01-09-2014

Teknikudvalgets flertalsindstilling indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.

Bilag

Bilag 1 - Vedtægter DAIS 2015 - 3 ejere.pdf

Bilag 2 - Vedtægter DAAS 2015 - 3 ejere.pdf

Bilag 3 - AFRNs vurdering af ejerkommuners levering af genanvendeligt affald uden udbud 08052014.pdf

Bilag 4 - AFRNs redegørelse i forbindelse med mængdefordeling

Bilag 5 - Udligning af ejerandele.pdf

Bilag 6 - Årsrapport AFRN 2013.pdf

Bilag 7 - Budget 2013.pdf

Bilag 8 - Budget 2014 120913.pdf

Bilag 9 - Budget 2015.pdf

Bilag 10 - Dansk Affald - Intern årsrapport 2013. pdf

Bilag 11 - Ressourceplan for affaldshåndtering 2013-2018.pdf

Bilag 12 - Affaldsplan 2012-2024.pdf

Bilag 13 - Udbudsretlig vurdering af aftalen mellem Kolding kommune m.fl. og Affaldsregion Nord.pdf

Punkt 14: Vonsild Vandværk A.M.B.A., anmodning om kommunegaranti

14/13134

Resumé

Vonsild Vandværk A.M.B.A. anmoder om kommunegaranti for et påtænkt lån på 4,000 mio. kr.

Kolding Kommune kan i henhold til lånebekendtgørelsens bestemmelser stille garantien og kan i den forbindelse stille krav om betaling af garantiprovision.

Sagen behandles i

Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

Kommunaldirektøren foreslår,

at der stilles garanti som ansøgt mod betaling af en årlig garantiprovision svarende til 0,50% af den til enhver tid værende restgæld.

Sagsfremstilling

Projektet omfatter opførelse af nyt vandværk på adressen Hjarupvej 140, Kolding. Opførelsen sker som følge af, at vandværket har overdraget det bestående vandværk på Hjarupvej 10A til Kolding Kommune i forbindelse med opførelse af nyt ældrecenter.

Til projektet på Hjarupvej 140 er der givet byggetilladelse og miljøgodkendelse. Ifølge licitationstilbud beløber anlægsudgifterne til etablering af værket sig i alt til 10,003 mio. kr.

Der er indhentet lånetilbud på 4 mio. kr., der tænkes optaget som fastforrentet lån med en løbetid på 20 år. Jævnfør lånetilbuddet udgør renten 2,1% p.a.

Kommunegaranti er en forudsætning for optagelse af lånet i Kommunekredit. Kommunegarantien medvirker alt andet lige til en lavere rente end hvis lånet skulle optages et andet sted uden kommunegaranti.

Forsyningsselskaber skal betale et vederlag på markedsmæssige vilkår for garantien. Det følger af udtalelser fra Indenrigsministeriet og Statsforvaltningen. En vederlagsfri garanti vil indebære, at Kommunen yder et tilskud til forsyningsselskabet, og en sådan garanti vil betyde en forrykning af den byrdefordeling mellem Kommunens borgere, som ”hvile i sig selv princippet” forudsætter. Ved en vederlagsfri garanti vil Kommunen yde tilskud til de borgere, der får vand fra Vonsild Vandværk A.M.B.A., hvilket er i strid med det generelle ligebehandlingsprincip, som gælder inden for kommunal forvaltning.

Efter en forespørgsel til pengeinstitutter og på baggrund af tilsvarende sager i andre kommuner foreslås det, at vandværket betaler en årlig garantiprovision på 0,50% af den til enhver tid værende restgæld.

Beslutning Økonomiudvalget den 01-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt.

Punkt 15: Tillæg nr. 9 til spildevandsplan, det åbne land, indsats 2015

14/6156

Resumé

Tillæg nr. 9 til spildevandsplan 2012-2019 vedrørende etablering af forbedret spildevandsrensning i det åbne land ved Uhre, Vrå, Lejrskov, Ferup Skov, Jordrup, Kirsbøl, Knudsbøl og Jordrup Skov fremlægges til godkendelse.

Sagen behandles i

Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at Kolding Kommune vedtager tillæg nr. 9 til spildevandsplan 2012-2019 med enkelte ændringer, som fremgår af sagen.

at Kolding Kommune tilkendegiver vilje til at ekspropriere berørte arealer – dels i form af arealerhvervelser og dels i form af servitutpålæg vedrørende nødvendige ledningstrace – med hjemmel i Miljøbeskyttelseslovens § 58.

at Kolding Kommune igangsætter ekspropriationssager i medfør af Miljøbeskyttelseslovens § 58, hvis de pågældende lodsejere ikke frivilligt afstår arealer eller tiltræder nødvendige servitutter vedrørende ledningstrace m.v., idet det er en forudsætning fra Kommunens side, at Kolding Spildevand A/S holder Kommunen skadesløs i enhver henseende som følge af projektet og ekspropriationen.

Sagsfremstilling

Forbedret spildevandsrensning i det åbne land er en del af de tiltag, som skal sikre, at Vandrammedirektivets miljømål opfyldes.

Spildevandsplan 2012-2019 og tillæg nr. 9 er planlægningsgrundlag for gennemførelsen af en forbedret spildevandsrensning i det åbne land ved Uhre, Vrå, Lejrskov, Ferup Skov, Jordrup, Kirsbøl, Knudsbøl og Jordrup Skov. Indsatsområderne er vist som kort 57, 58, 59 og 60 i spildevandsplan 2012-2019.

Spildevandsplantillæg nr. 9 omfatter 317 ejendomme, hvor der skal etableres en forbedret spildevandsløsning - enten i form af en kloakforsyning eller et lokalt spildevandsanlæg.

Et forslag til spildevandsplantillægget har været fremlagt i offentlig høring i 8 uger fra den 7. maj 2014 til den 2. juli 2014 og er sendt til alle berørte grundejere og lodsejere i høringsperioden.

I høringsperioden er der indkommet høringssvar og bemærkninger fra ejerne af 28 ejendomme. Høringssvarene er gennemgået og vurderet af By- og Udviklingsforvaltningen i samarbejde med Kolding Spildevand A/S, og det har givet anledning til følgende bemærkninger og forslag til ændringer i det endelige spildevandsplantillæg:

Ændring i forhold til det fremlagte forslag

Ændres fra kloak til lokal løsning.

Ejerne af ejendommene har ønsket en lokal løsning i stedet for kloak. Ønskerne kan imødekommes, da ejendommene ligger sidst på kloakledningen, hvor en friholdelse ikke vil give tekniske problemer i resten af kloaksystemet.

Adresse

Brunkær 13

Bækkelundvej
6

Fynslundvej 91

Fæsteholt 10

Havkrogen 9

Hovmosevej 18

Hustedvej 21

Knudsbølvej 45

	Uhre Skovvej 2
	Uhrevej 9
	Nørremarksvej 7
Bibeholdes til kloak.	Knudsbølvej 34
Ejerne af ejendommene har ønsket en lokal løsning i stedet for kloak. Ønskerne kan desværre ikke imødekommes, da det samfundsøkonomisk er nødvendigt at de tilslutter sig.	Knudsbølvej 36
	Knudsbølvej 38
	Nørremarksvej 5
	Nørremarksvej 7
Ændres fra kloak til dispensation fra tidspunktet for tilslutning til kloak, da ejendommen har et eksisterende godkendt nedsivningsanlæg.	Skovvejen 51
Ændres fra kloak til dispensation fra tidspunktet for tilslutning til kloak, da ejendommen står ubeboet og skal nedrives.	Kirsbølvej 30
Ændres fra lokal løsning til kloak.	Lejrskov
Ejerne af ejendommene har ønsket kloak i stedet for en lokal løsning, og ønskerne kan imødekommes.	Kirkevej 6
	Sparkærvej 32
	Sparkærvej 33
Bibeholdes til lokal løsning.	Herredsvejen 48
Ejerne af ejendommene har ønsket kloak i stedet for en lokal løsning. Ønskerne kan desværre ikke imødekommes, da ejendommene ligger for langt væk fra kloakprojektet, og det vil give tekniske problemer med en lang kloakledning.	Risbøge 35
Tages ud af spildevandsplantillægget, da der ikke er sanitære spildevandsafløb ved ejendommene (vandværksbygninger).	Agersbølvej 5
	Knudsbølvej 47A
Ejeren af ejendommen er utilfreds med forskellige ting i planen. Bemærkning giver ikke anledning til ændringer.	Hustedvej 26
Ejeren af ejendommen vil ikke have kloakledninger på sin grund. Kloakledningerne lægges i vejareal, hvor det kan lade sig gøre. Alternativt indledes en ekspropriationssag.	Knudsbølvej 31
Ejeren af ejendommen mener ikke, at der er forurening fra ejendommen. Bemærkning giver ikke anledning til ændringer.	Risbøge 28

De foreslåede ændringer er indarbejdet i det endelige tillæg til spildevandsplan 2012-2019, som kan ses i bilag 1.

Ekspropriationsvilje

Skatterådet har i et bindende svar af 24. april 2012 udtalt, at forudsætningen for at en lodsejer kan sælge et areal på ekspropriationslignende vilkår med deraf følgende skattefritagelse er, at kommunen som ekspropriationsberettiget myndighed forinden har truffet en konkret beslutning om vilje til ekspropriation af de involverede lodsejeres ejendomme.

Kolding Spildevand A/S har anmodet Kolding Kommune om at træffe beslutning om vilje til ekspropriation i forhold til de arealer, der i henhold til spildevandsplantillægget vil være omfattet af projektet.

På baggrund af en beslutning fra Kolding Kommune om ekspropriationsvilje vil Kolding Spildevand A/S efterfølgende forsøge at indgå frivillige aftaler med lodsejerne. I det omfang, det er muligt at indgå sådanne aftaler, vil Kolding Kommune ikke blive yderligere inddraget.

Hvis det ikke er muligt for Kolding Spildevand A/S at indgå frivillige aftaler med lodsejerne, vil spildevandsforsyningen vende tilbage til Kommunen og anmode om, at Kommunen igangsætter en ekspropriationssag.

Der vil i så fald blive indkaldt til åstedsforsamling på de projektinvolverede ejendomme og efter afholdelse af åstedsforsamling vil der blive forelagt en særskilt sag for Byrådet med henblik på beslutning om ekspropriation.

Myndighedstilladelse

Det er en forudsætning for beslutningen om ekspropriationsvilje, at der gives de fornødne myndighedstilladelser til kloakprojektet.

Projektet er i overensstemmelse med Kolding Kommunes spildevandsplan og ikke i strid med anden planlægning.

Beslutning Miljøudvalget den 18-08-2014

Et flertal (udvalget med undtagelse af Jørn Dohrmann) indstiller by- og udviklingsdirektørens forslag til godkendelse.

Et mindretal (Jørn Dohrmann) indstiller følgende forslag til godkendelse, at der i forbindelse med tilslutning er mulighed for en større fleksibilitet for borgerne til at kunne vælge en lokal løsning under forudsætning af, at ejendommen ved salg skal overgå til en kloakløsning.

Tanya Buchreitz Jensen og Eea Haldan Vestergaard ønskede som stemmeforklaring anført, at begrundelse var, at der er en fleksibilitet indbygget, idet de ejendomme, der allerede har en godkendt løsning, kan blive fritaget for tilslutning, og indstillede by- og udviklingsdirektørens forslag til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 01-09-2014

Miljøudvalgets flertalsindstilling indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.

Bilag

Tillæg nr 9

Punkt 16: Tillæg nr. 11 til spildevandsplanen: separering ved Sydbanegade

14/8491

Resumé

Dette tillæg er udarbejdet til Spildevandsplan 2012-2019 for at ændre et eksisterende område i Kolding midtby fra fælleskloakeret til separatkloakeret. Området afgrænses af Riberdyb, Sydbanegade og Kongebrogade.

Der har tidligere ligget en Shell tankstation på grunden.

Sagen behandles i

Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at forslag til tillæg nr. 11 til spildevandsplanen vedtages.

Sagsfremstilling

En separering af spildevandet i regnvand og husspildevand vil betyde, at der ikke skal pumpes store mængder regnvand den lange vej til centralreosanlægget, da regnvandet i stedet ledes direkte til Kolding Å. Regnvand fra P-båse ledes igennem regnbede inden udledning til åen. Øvrigt spildevand ledes til spildevandsledningen.

Der etableres desuden et nedgravet forsinkelsesbassin til fælleskloakeret spildevand fra andre områder.

Forslaget har været offentliggjort i 8 uger fra den 22. maj 2014 til den 17. juli 2014. Der er ikke indkommet bemærkninger.

Beslutning Miljøudvalget den 18-08-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 01-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt.

Bilag

Udkast til tillæg nr. 14.pdf

Punkt 17: Udarbejdelse af kommuneplantillæg for Bypark øst

14/5816

Resumé

By- og Udviklingsforvaltningen har foretaget forudgående høring med indkaldelse af ideer og forslag for et område omkring Dyrehavegårdsvej og Bypark øst. De tanker, som er sendt til debat er:

- a. Mulighed for omdannelse af hotellet øst for legeparken til boligformål.
- b. Mulighed for ny bebyggelse langs Dyrehavegårdsvej på modsatte side af hotellet.
- c. Mulighed for højere bebyggelse langs Mejsevej.

Herudover peges på muligheden for at omdanne erhvervsarealet mellem Dyrehavegårdsvej og Levisonsvej til boligformål.

Indkaldelsen af ideer og forslag har påpeget en række forhold, der skal tages stilling til, hvis der udarbejdes et kommuneplantillæg for området.

Sagen behandles i

Plan- og Boligudvalget og Økonomiudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at der udarbejdes forslag til kommuneplantillæg med forøget bebyggelsesmulighed langs Mejsevej, mulighed for boligbebyggelse langs østsiden af Dyrehavegårdsvej ved Bypark øst samt mulighed for omdannelse til boligformål, hvor der i dag er hotel mellem Bypark Øst og legeparken.

Sagsfremstilling

By- og Udviklingsforvaltningen har foretaget forudgående høring med indkaldelse af ideer og forslag for et område omkring Dyrehavegårdsvej og Bypark Øst. De tanker, som er sendt til debat er:

- Mulighed for omdannelse af hotellet øst for legeparken til boligformål.
- Mulighed for ny bebyggelse langs Dyrehavegårdsvej på modsatte side af hotellet.
- Mulighed for højere bebyggelse langs Mejsevej.

Udvikling af et projekt på de foreslåede områder er del af Plan- og boligudvalgets fokusområde, bosætning, hvor det er målet at sikre 100.000 indbyggere i Kommunen i 2022. Samtidig er det en del af Kommunens strategi om at sikre, at en væsentlig del af boligvæksten fremkommer ved byfortætning frem for nye udlæg.

Herudover skal eventuelle ændringer af kommuneplanen ses i sammenhæng med en evt. omdannelse af erhvervsområdet mellem Levisonsvej og Dyrehavegårdsvej til boligformål.

Vedr. den grønne sammenhæng: se punkt g

Vedr. proces: se punkt a og b

Vedr. trafik: se punkt f

Vedr. grundvand/kloak: se punkt d

3. Myrna Nielsen

Der ønskes boliger i stueplan for ældre – gerne med en tilknyttet gårdhave.

By- og Udviklingsforvaltningen vil tilstræbe forskellige boligtyper – herunder også rækkehuse med tilknyttet have.

4. Eva Ladekarl

Man bør ikke adskille byparken med en bebyggelse langs Dyrehavegårdsvej. Den grønne sammenhæng fra Slotsøen til Marielundskoven er væsentlig. Der bør ikke tilføres ny eller højere bebyggelse i Bypark-området.

Der bør arbejdes på en cykelrute fra Slotsøen til Trolldhede stien.

På sigt bør man fastholde muligheden for en bedre forbindelse mellem Jens Holmsvej og Nordre Ringvej gennem den vestlige side af Bypark øst.

By- og Udviklingsforvaltningens bemærkninger er sammenfattet i slutningen af sagsfremstillingen:

Vedr. trafik: se punkt f

Vedr. den grønne sammenhæng (øst-vest forbindelse): se punkt g

5. Klaus Vedel

Ved opførelse af ny boliger langs Ndr. Ringvej bør tages højde for trafikstøj evt. med støjværn. Hvis hotellet nedlægges, bør der indgå etablering af café i planerne. Der er allerede i dag store parkeringsproblemer i området, som skal afhjælpes. Kunstgræsbanen kunne evt. flyttes til et sted med bedre adgang til toilet og parkering.

Der skal tages højde for fremtidige skybrud og afvanding, som allerede i dag forårsager oversvømmelser i mindre omfang.

Endelig er det væsentlig, at der skabes god forbindelse for svage trafikanter på tværs af Dyrehavegårdsvej for at skabe sammenhæng i parkområdet.

By- og Udviklingsforvaltningen vurderer, at en cafe kan overvejes som del af planerne, hvis hotellet nedlægges.

Bemærkninger vedr. parkering og toilet ved kunstgræsbanen videresendes til relevante afdelinger.

By- og Udviklingsforvaltningens øvrige bemærkninger er sammenfattet i slutningen af sagsfremstillingen:

Vedr. trafik: se punkt f

Vedr. den grønne sammenhæng (øst-vest over Dyrehavegårdsvej): se punkt g

Vedr. afvanding: se punkt d

6. Henning Høj Jørgensen

Der er store parkeringsproblemer, som også går ud over private parkeringspladser i området omkring kunstgræs-, basket- og fodboldbanen i Bypark Øst. Endvidere er der problem med manglende toiletforhold.

Der skal sikres mod oversvømmelser ved skybrud og afvanding fra Marielundskoven via Trolldhede stien. F.eks. ved regulering af niveauet for Trolldhede stien.

Bemærkninger vedr. parkering og toilet ved kunstgræsbanen videresendes til relevante afdelinger. By- og Udviklingsforvaltningens øvrige bemærkninger er sammenfattet i slutningen af sagsfremstillingen:

Vedr. afvanding: se punkt d

7. Marianne Ries Unna

Bemærkningerne omfatter forholdet til AAB's handicapboliger på Levinsonvej.

Der bør være afskærmning og afstand til nye boliger i Bypark øst. Ved omdannelse af erhvervsområdet skal tages højde for skyggevirksomheder mod Levinsonvej. Der bør ikke etableres offentlig stigenemgang gennem det omdannede erhvervsområde, bl.a. pga. indbrudsfare. Gående trafik bør benytte Levinsonvej. Det foreslås, at vandløbet mellem Parkhallen og Levinsonvej omdannes til en å med bro over.

By- og Udviklingsforvaltningens bemærkninger er sammenfattet i slutningen af sagsfremstillingen:

Vedr. bebyggelsens omfang og genevirkninger: se punkt e

Vedr. den grønne sammenhæng og stier: se punkt g

8. Landinspektør Christian Holmgaard Graversen på vegne af P.V. Johansen.
Bemærkningerne omfatter nedlæggelse af hotellet. Hvis en omdannelse til boligformål skal realiseres forudsættes en bebyggelsesprocent på ca. 120 og 80 til 100 boliger. Boligerne foreslås opført i 6 etagers tårne i høj arkitektonisk standard.

Det er væsentligt, at der indtænkes en trafikforbindelse mellem Fynsvej og Ndr. Ringvej. Dyrehavegårdsvej er i dag ensrettet.

By- og Udviklingsforvaltningens bemærkninger er sammenfattet i slutningen af sagsfremstillingen:

Vedr. bebyggelsens omfang: se punkt e

Vedr. trafik: se punkt f

9. Hanne Marstal på vegne af Tove Marstal, Mejsevej.

Det vurderes, at en bebyggelse med en højde op til 6 etage visuelt og funktionelt vil adskille Bypark øst fra Bypark vest. Det vil være mere i overensstemmelse med naboområderne med 1, 1½ eller maksimalt 2½ etages byggeri.

Området omkring søen i Bypark øst har et rigt dyre- og planteliv. Hele byparkområdet har en stor rekreativ værdi for Kolding by. Høje bygninger vil forringe oplevelserne og livsbetingelserne.

Området bør udvikles som parkområde med aktivitetsmuligheder og bedre stiforbindelser. Den grønne sammenhæng fra Slotsøen til Marielundskoven skal bevares.

Der er bekymring for øget biltrafik og parkeringsproblemer.

På Mejsevej bør ikke åbnes mulighed for 6 etager. Mejsevej består af smukke vedligeholdte huse, som er bevaringsværdige (herunder Mejsevej 5 med sin egen historie). Dette ønskes bevaret, og omgivelserne ønskes ikke spoleret med nye 6 etages huse på naboejendommene.

Det ønskes bekræftet, at Kommunen ikke vil ekspropriere eller gå aktivt ind i bebyggelse langs Mejsevej, men alene skabe rammer. Det frygtes dog lidt, at ejerne af Mejsevej 5 kan blive presset ud, hvis de øvrige ejere på Mejsevej ønsker at etablere et sammenhængende 6 etages boligbyggeri.

Der er ikke planener om kommunalt eller kommunalt støttet byggeri på Mejsevej. Nye aktiviteter og bebyggelse i området skal naturligtvis vurderes mht. konsekvenser for dyre- og planteliv.

Forvaltningens bemærkninger er sammenfattet i slutningen af sagsfremstillingen:

Vedr. bebyggelsens omfang og indblik: se punkt e

Vedr. den grønne sammenhæng: se punkt g

Vedr. proces: se punkt a

Vedr. trafik: se punkt f

By- og Udviklingsforvaltningen har en række bemærkninger til disse indkomne bemærkninger. Herudover giver de indkomne forslag anledning til at formulere en række forudsætninger for et evt. kommuneplantillæg.

Forvaltningens bemærkninger

- a. Indkaldelse af ideer og forslag er foregået efter normal procedure. Her underrettes de omfattede direkte og der annonceres. Når man kommer til eksempelvis lokalplanlægning, så orienteres naboer direkte og der afholdes evt. borgermøder.
- b. Vedr. legeparkens udviklingsplan, vil By- og Udviklingsforvaltningen sikre, at den konkrete udformning af et kommuneplantillæg og efterfølgende lokalplaner vil tage udgangspunkt i legeparkens visioner for Bypark Østområdet.
- c. Ved et nyt anlægsarbejde, skal arbejdet foregå, så der er mindst mulige gener for nabobebyggelsen.
- d. En række af bemærkningerne vedr. afvanding fra Marielundsskoven er væsentlig for Kommunens planlægning for klimatilpasning, men har ikke direkte sammenhæng med tankerne om nybyggeri.

I forbindelse med et kommuneplantillæg vil By- og Udviklingsforvaltning med baggrund i de indkomne bemærkninger redegøre og gøre overvejelser vedr. følgende forhold.

- e. *Bebyggelsens højde og udformning. Der skal redegøres for, at den nye bebyggelse harmonisk og dimensionsmæssigt fortsætter nabobebyggelserne. Omfanget af ny bebyggelse skal afvejes i forhold til områdets funktion som sammenhængende parkområde. Det skal fremgå, at Meisevej ikke skal bebygges som en lang sammenhængende boligblok. Højden på 6 etager skal genovervejes. Rammerne skal sikre mod gener for boligerne ved Levinsonvej eller Grønningen eller Dyrehavegårdsvej som f.eks. skyggevirkninger og indbliksgener.*
- f. *De trafikale konsekvenser af boligudbygningen skal vurderes, og det skal beskrives, hvorledes parkering løses. Der skal redegøres nærmere for den fremtidige status af Dyrehavegårdsvej.*
- g. *Forbindelser fra Bypark vest til Bypark Øst skal sikres. Der skal sikres visuelle linjer og stiforbindelser gennem en ny bebyggelse som giver fornemmelse af et sammenhængende grønt forløb fra legeparken mod øst. Der skal arbejdes videre med krydsningsmuligheder af Dyrehavegårdsvej.*

Den videre proces

Såfremt indstillingen godkendes vil By- og Udviklingsforvaltningen fremlægge et forslag til kommuneplantillæg i efteråret 2014, som kan sendes i offentlig høring med forventelig endelig vedtagelse i foråret 2015. Sideløbende hermed vil der i forhold til det kommunale areal langs Dyrehavegårdsvej blive fremlagt en sag med principper for udbud af arealet således, at der kan gennemføres et udbud af projektlokaliteten til boligformål i frem mod sommeren 2015. Herefter forestår udarbejdelse af lokalplan for dette areal. Lokalplanlægningen af de privatejede arealer afventer parathed og nærmere dialog med bygherrerne.

Beslutning Plan- og Boligudvalget den 08-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 15-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt.

Punkt 18: Godkendelse af ophævelse af byplanvedtægt nr. 14

14/4960

Resumé

Forslaget om ophævelse af Byplanvedtægt nr. 14 har været offentligt fremlagt i perioden fra 2. juni 2014 til 28. juli 2014. Ved indsigelsesfristens udløb havde By- og Udviklingsforvaltningen modtaget 2 indsigelser til det fremlagte forslag. Indsigelserne er bekymrede for de fremtidige anvendelsesmuligheder til industrivirksomhed.

Sagen behandles i

Plan- og Boligudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at Byplanvedtægt nr. 14 ophæves.

Sagsfremstilling

Forslaget om ophævelse af Byplanvedtægt nr. 14 har været offentligt fremlagt i perioden 2. juni 2014 til 28. juli 2014. Ved indsigelsesfristens udløb havde forvaltningen modtaget 2 indsigelser til det fremlagte forslag.



Kortbilag 1 viser placeringen af de to virksomheder Alfix og HD Ejendom samt de omkringliggende boligområder. Indsigelse 1:

HD Ejendom Aps (ejer af Niels Bohrs Vej 3), 6000 Kolding.

Indsiger købte ejendommen Niels Bohrs Vej 3 på baggrund af, at det var industriområde og mener, at ejendommens anvendelse nu begrænses i forhold til det formål bygningen skulle bruges til. Indsiger mener, at ejendommen dermed

bliver forringet i værdi.

Til indsigelse 1:

Niels Bohrs Vej 3 ligger i kommuneplanens rammeområde 0131.E1 Industri NV II. Rammeområdet strækker sig vestpå til Vejlevej og nordpå til C.F. Tietgens Vej og Skovvangen. Det er et erhvervsområde, som må anvendes til lettere industri, kontor og serviceerhverv for virksomheder i miljøklasse 1-3.

Inden for byplanvedtægtens område må ejendommene bl.a. anvendes til industri- og større værkstedsvirksomheder, entreprenør- og oplagsvirksomhed. Hvis et projekt er i overensstemmelse med en gældende byplanvedtægt, men i strid med kommuneplanen, kan Kommunen meddele tilladelse til projektet, medmindre dette i sig selv forudsætter en ny lokalplan. Det vil sige, at der efter gældende ret vil kunne etableres ny industrivirksomhed med en miljøklasse over 3 på baggrund af Byplanvedtægt 14. Det vil ikke være muligt i fremtiden, hvis byplanvedtægten ophæves.

Den eksisterende lovlige anvendelse kan dog fortsætte uagtet, at byplanvedtægten ophæves, og ligeledes efter vedtagelsen af en ny lokalplan.

Niels Bohrs Vej 3 ligger forholdsvis tæt på de store boligområder øst for Nørremarksvej og syd for Lærkevej. Det vurderes derfor ikke at være hensigtsmæssigt, at der etableres ny industri med en miljøklasse højere end 3. Desuden udvides mulighederne for kontor- og serviceerhverv i overensstemmelse med planerne om at udvikle uddannelsesområdet Campus Nord, som behandlet på Plan- og Boligudvalgsmødet den 10. juni 2014.

Planlægning er som udgangspunkt erstatningsfri regulering og der ydes ikke erstatning for eventuelle værdiforringelser.

Indsigelse 2:

Alfix A/S, H. C. Ørstedes Vej 11-13, 6000 Kolding

Alfix A/S erhvervede i 2007 H.C. Ørstedesvej 10-12 med henblik på udvidelse af produktionen, da ejendommen H.C. Ørstedes Vej 11-13 er fuldt udbygget. Indsiger anfører, at der med ophævelse af den nuværende byplanvedtægt, ikke er sikkerhed for, at ny planlægning vil give mulighed for, at Alfix kan udvide produktionen, eller at det ikke medfører væsentlige meromkostninger ved udvidelse. Indsiger nævner følgende konkrete problemstillinger: Lokalplan med anvendelseskategorier, der ikke giver mulighed for produktionsvirksomheder, skærpede støjkrav for virksomheder, uhensigtsmæssig blanding af trafik ved virksomheden og uddannelsesinstitutioner. Desuden ønsker indsiger at vide, hvordan det håndteres, at der er tinglyst et antal p-pladser til H.C. Ørstedesvej 11-13 på H.C. Ørstedesvej 10-12.

Til indsigelse 2:

Det kan på nuværende tidspunkt ikke garanteres, at ny planlægning for området vil give mulighed for udvidelse af produktionen. Ved udarbejdelse af en ny detaljeret planlægning i form af en lokalplan vil det dog være hensigtsmæssigt at indarbejde de ønsker til udvidelse som Alfix A/S måtte have på det tidspunkt. By- og Udviklingsforvaltningen har planlagt en grundig lodsejerdialog i forbindelse med udarbejdelsen af den nye lokalplan, således at ønsker til den fremtidige planlægning kendes, og i videst muligt omfang kan indarbejdes. I en ny lokalplan vil det netop være muligt at tage hensyn til de udfordringer, som indsiger gør opmærksom på og sikre virksomhedens fremtidige udvidelsesmuligheder.

Ophævelse af Byplanvedtægt nr. 14 har ingen indflydelse på den tinglyste deklaration om parkeringspladser.

Beslutning Plan- og Boligudvalget den 08-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 15-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt.

Punkt 19: Godkendelse af skema B for 6 almene familieboliger, Vifdam 45, Kolding

14/10864

Resumé

Arbejdernes Andels-Boligforening (AAB), Kolding, søger om godkendelse af skema B for 6 almene familieboliger på Vifdam 45, Kolding.

Da der er en overskridelse af anskaffelsessummen i forhold til skema A, kan skema B ifølge delegationsplanen ikke behandles og godkendes rent administrativt, men skal godkendes af Byrådet.

Sagen behandles i

Plan- og Boligudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at skema B godkendes med en endelig anskaffelsessum på 12.752.000 kr.,

at det meddeles bygherren, at anskaffelsessummen er bindende, og at der ikke godkendes merudgifter ved skema C,

at bygherren skal indhente yderligere mindst 2 tilbud på byggelånsrente og kommunal garantistillelse, idet låneoptagelse skal ske hos det realkreditinstitut, som afgiver det mest fordelagtige tilbud.

at tilsagnet gives under forudsætning af byggeriet påbegyndes senest den 15. oktober 2014.

Sagsfremstilling

Byrådet godkendte den 31. marts 2014 skema A med en samlet anskaffelsessum på 12.624.000 kr.

Skema B ønskes godkendt med en samlet anskaffelsessum på 12.752.000 kr.

I forhold til skema A, stiger entrepriseudgifterne med 982.000 kr., mens andre omkostninger er reduceret med 854.000 kr. Det giver samlet set en forhøjelse af anskaffelsessummen på 128.000 kr., hvilket svarer til ca. 1%. Forhøjelsen er så lille, at den beregnede foreløbige årlige husleje pr. m² ikke stiger. Den er beregnet til 835 kr. pr. m² ekskl. forbrugsudgifter (178 kr. pr. m²).

AAB har oplyst, at ekstraomkostningerne skyldes, at der er konstateret forekomster af PCB, bly og asbest i ejendommen, og at korrekt håndtering i byggeprocessen vil medføre ekstraomkostninger.

Det kommunale grundkapitalindskud (10 % af anskaffelsessummen) vil stige fra 1.262.400 kr. til 1.275.200 kr. En stigning på 12.800 kr. Stigningen finansieres af ubrugt ramme afsat til grundkapital.

Anskaffelsessummen på 12.752.000 kr. finansieres således:

88% realkreditlån 11.221.760 kr.

10% grundkapitallån 1.275.200 kr.

2% beboerindskud 255.040 kr.

I alt 12.752.000 kr.

Når det støttede byggeri finansieres med lån, hvor der tinglyses pant i afdelingens faste ejendom, skal Kommunen påtage sig garantiforpligtigelse.

Beregningen af den kommunale garanti omfatter den del af lånet, der har pantsikkerhed ud over 60% af ejendommens værdi. Ejendommens værdi (markedsværdien) fastsættes af det långivende realkreditinstitut.

Den endelige kommunale garantistillelse kan først oplyses, når lånet er hjemtaget og ejendommens værdi fastsat. Det betyder, at der ikke ved godkendelsen af skema B findes et nøjagtigt beløb på garantiens størrelse og heller ikke en endelig garantiprocent.

Kommunal garanti er en eventualforpligtigelse, der ikke umiddelbart belaster Kommunens økonomi, men som kan komme i spil, hvis afdelingen ikke kan betale sine terminer.

Ved godkendelsen af skema A blev det stillet som betingelse, at bygherren som minimum skulle indhente 3 tilbud på byggelånsrente og kommunal garantistillelse. Tilbuddene skulle medsendes ved ansøgning om skema B. Tilbuddene bruges til at vælge det realkreditinstitut, der forlanger den mest fordelagtige byggelånsrente og kommunale garantistillelse.

AAB har fremsendt tilbud fra 1 realkreditinstitut på byggelånsrente (maksimalt 1,5%) og kommunal garantistillelse (63,66%) samt oplysninger om, at AAB har mulighed for selv at finansiere byggeperioden, på nuværende tidspunkt med en variabel markedsrente på 3,1%. AAB har desuden oplyst, at det i løbet af september 2014 vil være muligt at indhente yderligere 2 tilbud på byggelån/finansiering, hvis det ønskes.

Centralforvaltningens bemærkninger

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

Beslutning Plan- og Boligudvalget den 08-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 15-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt.

Lis Ravn Ebbesen deltog ikke i sagens forhandling og afgørelse.

Punkt 20: Skema C, byggeregnskab, Bertram Knudsens Have, Serviceareal

14/9829

Resumé

Godkendelse af skema C, byggeregnskabet og endelig anskaffelsessum for Bertram Knudsens Have, serviceareal.

Sagen behandles i

Plan- og Boligudvalget, Seniorudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at skema C, byggeregnskabet, for Bertram Knudsens Have, Serviceareal, godkendes med en endelig anskaffelsessum på 30.720.000 kr. inklusive moms.

Sagsfremstilling

Byrådet godkendte den 29. august 2011 skema B for Bertram Knudsens Have, serviceareal med en endelig anskaffelsessum på 29.654.000 kr. inklusive moms. Samtidig blev der godkendt en tillægsbevilling til anlægsbevilling og tillæg til rådighedsbeløb til finansiering af servicearealet. Tillægsbevillingen blev givet på grund af prisfremskrivningen mellem skema A og B.

Som en konsekvens af tillægsbevillingen skulle den endelige anskaffelsessum ved skema B være godkendt til 30.720.000 kr. inklusive moms i stedet for 29.654.000 kr.

Delegationsplanen giver mulighed for en administrativ godkendelse af skema C, byggeregnskabet, hvis der ikke er afvigelser i forhold til skema B, men da der er en afvigelse i den endelige anskaffelsessum i skema C på 1.066.000 kr. inklusive moms i forhold til skema B, skal sagen behandles af Byrådet. Differencen har ingen budgetmæssig eller økonomisk betydning, da der som nævnt blev meddelt tillægsbevilling tilbage i 2011.

Der er ingen afvigelser i den endelige anskaffelsessum fra skema B til skema C for Bertram Knudsens Have, boligdelen. Skema C, byggeregnskabet, boligdelen, kan derfor godkendes administrativt.

Centralforvaltningens bemærkninger

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

Beslutning Plan- og Boligudvalget den 11-08-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Seniorudvalget den 03-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 15-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt.

Punkt 21: Godkendelse af Styringsaftale for 2015 på det specialiserede socialområde i Region Syddanmark.

14/12592

Resumé

Kommunekontaktrådet (KKR) Syddanmark fremsender i mail af 27. juni 2014 en Styringsaftale for 2015 på det specialiserede socialområde i Region Syddanmark til godkendelse.

Sagen behandles i

Socialudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

Senior- og socialdirektøren foreslår,

at Styringsaftalen for 2015 på det specialiserede socialområde i Region Syddanmark godkendes.

Sagsfremstilling

Kommunerne har i 2011 overtaget ansvaret for rammeaftalerne på det specialiserede socialområde fra regionerne. Rammeaftalerne afløses samtidig af et nyt koncept fra 2012, som består af to dele: en Udviklingsstrategi og en Styringsaftale. Udviklingsstrategien for 2015 blev godkendt af Byrådet den 26. maj 2014. Styringsaftalen er med til at sikre klare spilleregler for samarbejdet ved kommunernes køb og salg af pladser samt regionens salg af pladser.

Styringsaftalen for 2015 har samme form som Styringsaftalen for 2014. KKR Syddanmark anbefaler, at alle kommuner og regionen godkender Styringsaftalen 2015.

Ved lov skal alle kommuner og regionen have vedtaget aftalerne senest den 15. oktober 2014.

Beslutning Socialudvalget den 20-08-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 01-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt.

Bilag

Styringsaftale 2015.pdf

Bilag til Styringsaftale 2015.pdf

Punkt 22: Beredskabsplan og handlevejledning for sager med vold eller seksuelle krænkelser i forhold til børn og unge

14/12524

Resumé

Overgrebspakken blev indført i 2013 som en del af lov om social service.

Overgrebspakken består af et lovgivningsmæssigt initiativ og en række forskellige indsatser til beskyttelse af børn og unge imod overgreb, både i form af vold og seksuelle krænkelser.

Det fremgår af ændringen i Serviceloven, at kommunen skal have udarbejdet et beredskab til forebyggelse, tidlig opsporing og behandling af sager om overgreb mod børn og unge.

Beredskabet skal udformes skriftligt, vedtages af kommunalbestyrelsen og offentliggøres.

Kommunalbestyrelsen skal revidere beredskabet løbende efter behov, dog med højst 4 års interval.

Sagen behandles i

Socialudvalget, Fritids- og Idrætsudvalget, Børne- og Uddannelsesudvalget og Byrådet.

Forslag

Senior- og Socialdirektøren foreslår,

at den reviderede beredskabsplan godkendes.

Sagsfremstilling

Den ændrede lovgivning har særligt fokus på forebyggelse og tidlig opsporing, og stiller en række krav til kommunerne i forhold til at sikre at alle medarbejdere, der i deres arbejde har kontakt til børn og unge, er bekendt med hvilke kendetegn man skal være opmærksom på, og hvilke handlemuligheder, der er, såfremt en medarbejder får mistanke om, at et barn eller en ung udsættes for fysisk eller psykisk vold eller seksuelle krænkelser.

I Kolding Kommune har man hidtil haft et beredskab bestående af en ekspertgruppe. Dette beredskab er beskrevet i ”Mistanke om vold og seksuelle overgreb mod børn og unge under 18 år”. Imidlertid har dette beredskab primært haft fokus på de sager, hvor en medarbejder er under mistanke for at have udsat et barn eller en ung for krænkelser, og lever derfor ikke længere op til lovgivningens krav.

På baggrund af det nye lovkrav har Socialstyrelsen udfærdiget en vejledning til udarbejdelse af beredskabsplanen. Med denne vejledning som udgangspunkt, har der været nedsat en arbejdsgruppe med deltagelse fra Senior- og Socialforvaltningen og Børne- og Uddannelsesforvaltningen, der har drøftet indholdet i vejledningen. Efterfølgende er der udfærdiget et udkast til en revideret beredskabsplan, der giver en række anvisninger på, hvordan man opkvalificerer medarbejderne ansat i normalsystemet til at have fokus på hvilke tegn børn og unge kan udvise, såfremt de er udsat for overgreb, og hvordan medarbejdere skal handle, hvis de bliver opmærksom på et barn eller en ung, der måske udsættes for grænseoverskridende handlinger.

De opgaver, som det tidligere beredskab har varetaget, er indarbejdet i den nye beredskabsplan.

Udkastet til beredskabsplanen har været fremsendt til konsulenttjenesten SISO (Videns center for sociale indsatser ved vold og seksuelle overgreb mod børn) under Socialstyrelsen til gennemsyn, og der har efterfølgende været afholdt møde med deltagelse af konsulenterne i SISO og ledere på børn og ungeområdet. SISO har vurderet, at det reviderede beredskab til fulde lever op til lovgivningens krav.

For at sikre implementeringen på alle områder er der planlagt 3 temadage i løbet af september, hvor de forskellige grupper inden for børn- og ungeområdet vil blive introduceret til beredskabsplanen, samt hvilke intentioner, der ligger til grund for lovkravet.

Ansvarlig for undervisningen er konsulenter fra SISO.

Områdets ledere indleder i undervisningsdagene for deres respektive medarbejdere, og er herefter ansvarlig for implementeringen på hvert af deres områder.

Beredskabsplanen vil efter godkendelse blive lagt på Kolding Kommunes hjemmeside.

Beslutning Socialudvalget den 20-08-2014

Godkendt, med den tilføjelse at udvalget anbefaler at:

beredskabsplanen kommer på intra og/eller udleveres i pixi udgaven til de medarbejdere, der ikke benytter intra, en repræsentant fra hver enkelt skole/institution mv deltager i det tilrettelagte kursus forløb, at lederne sikre, at beredskabsplanen gennemgås på et personalemøde.

Beslutning Fritids- og Idrætsudvalget den 03-09-2014

Indstilles til godkendelse med den tilføjelse, at udvalget anbefaler,

at beredskabsplanen kommer på intra og/eller udleveres i pixi udgaven til de medarbejdere, der ikke benytter intra,

at forvaltningen i samarbejde med relevante parter sikre, at foreningslivet under Folkeoplysningsloven får kendskab til beredskabsplanen.

Beslutning Børne- og Uddannelsesudvalget den 08-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt med de af Socialudvalget og Fritids- og Idrætsudvalget indstillede bemærkninger.

Bilag

Beredskabsplan 2014 - Endelig dokument

Beredskabsplan 2014 pixi A5 10 pkt

Punkt 23: Tillæg til brugs- og støtteaftalen med de selvejende haller

13/17632

Resumé

Børne- og Uddannelsesforvaltningen fremkommer med forslag til tillæg til brugs- og støtteaftalen mellem Kolding Kommune og de selvejende haller vedrørende hallernes drift af cafeteria/café.

Sagen behandles i

Fritids- og Idrætsudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

Børne- og uddannelsesdirektøren foreslår,

at det under Sagsfremstilling anførte forslag til tillæg til brugs- og støtteaftalen med de selvejende haller vedrørende hallernes drift af cafeteria/café godkendes.

Sagsfremstilling

Forslag til tillæg til brugs- og støtteaftalen:

”Hvor en selvejende hals cafeteria/café alene drives for at servicere de medlemmer af foreningerne, der benytter hallens faciliteter, er der ikke tale om konkurrenceforvridning i forhold til hoteller, restauranter m.v.

Såfremt en selvejende hals cafeteria/café ud over salg til foreningsmedlemmer også udbyder afvikling af og salg til private fester eller ”mad ud af huset”, skal driften ske efter almindelige forretningsprincipper og på markedsvilkår. Dette for at sikre, at der ikke er tale om konkurrenceforvridning i forhold til hoteller, restauranter m.v.

Den selvejende hals drift af cafeteria/café skal fremgå separat i den selvejende hals årsrapport, således at samtlige omkostninger og indtægter er oplyst.

Samtlige omkostninger ved drift af en selvejende hals drift af cafeteria/café er Kommunen uvedkommende, og varekøb, lønninger, køb af køkkenmaskiner og andet inventar m.v. kan ikke dækkes af den mellem Kolding Kommune og den selvejende hal indgåede brugs- og støtteaftale.

Et evt. underskud på cafeteria/café driften skal indgå i årsregnskabet, men er Kommunen uvedkommende og skal dækkes af anden side.

Et evt. overskud skal derimod indgå i årsregnskabet og medvirke til at nedsætte beløbet i brugs- og støtteaftalen mellem Kommunen og den selvejende hal.

Såfremt en selvejende hal har bortforpagtet cafeteria/café driften, skal forpagtningsafgiften indgå i hallens årsrapport for derved at medvirke til at nedbringe det kommunale beløb i brugs- og støtteaftalen mellem Kommunen og den selvejende institution”.

Det kan oplyses, at Børne- og Uddannelsesforvaltningen og de selvejende haller med jævne mellemrum har drøftet hallernes cafeteria/café drift i forhold til kommunens økonomiske medvirken til driften af de selvejende haller for sikring af, at kommunens midler ikke medvirker til at skabe konkurrenceforvridning mellem hallernes drift af cafeteriet/caféen og hoteller, restauranter m.v.

Beslutning Fritids- og Idrætsudvalget den 13-08-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 01-09-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Godkendt.

Punkt 24: Deltagelse i aktiviteter

14/7943

Resumé

Deltagelse i kommunale aktiviteter.

Sagen behandles i

Byrådet.

Forslag

Kommunaldirektøren foreslår,

at Byrådet drøfter, om der er behov for, at et eller flere medlemmer af Byrådet varetager andre kommunale hverv.

Sagsfremstilling

Det fremgår af Kolding Kommunes Regulativ om Vederlag og godtgørelse til Byrådets medlemmer, punkt 2, at der kan tillægges erstatning for tabt arbejdsfortjeneste for varetagelse af andre kommunale hverv, når deltagelsen sker efter anmodning fra Byrådet eller et af Byrådets udvalg, på grundlag af en protokolleret beslutning.

Beslutning Byrådet den 29-09-2014

Der forelå intet til drøftelse.

Punkt 25: Lukket: Berigtigelse af arealer ved Aller Kirke

14/10750

Punkt 26: Lukket: Ndr. Ringvej 1, ophævelse af handel

06/12629

Punkt 27: Lukket: Ndr. Ringvej 1, indgåelse af ny handel

14/12590

Punkt 28: Lukket: Salg af areal ved Kongebrogade

14/5893